






EPSON®

LCD Projector

使用说明书

EMP-S1

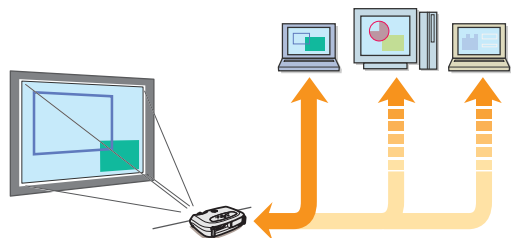


	指明如果忽略这些信号，则有可能导致人身伤害或设备损坏。
	说明重要的相关信息或有用信息和您应该知道的一些事项。
	说明包含更多详细信息的相关主题和页。
	提供术语的定义。  “用语解说” 62 页

本手册中出现的“本单元”和“本投影机”可能还指投影机附带的附件和其他可选产品。

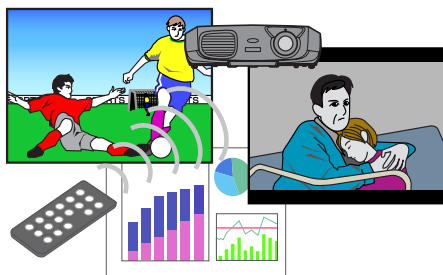
■ 自动设置功能（电脑连接）

投影机分析所连接的电脑的信号，然后自动进行调整以确保最佳的投影效果。👉 “自动设置功能（电脑连接）” 27 页



■ 颜色模式

可根据映像的类型来选择映像质量。👉 “选择颜色模式” 27 页

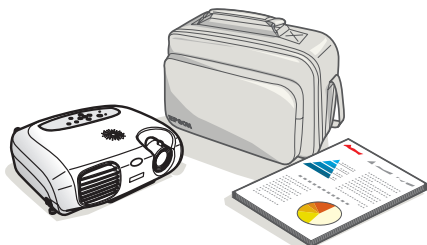


■ 携带方便，重量轻

便携的投影机机身携带起来很方便。

尺寸：26.5(深) × 37(宽) × 10.6(高) cm

重量：约 3kg



■ 鲜明生动的映像

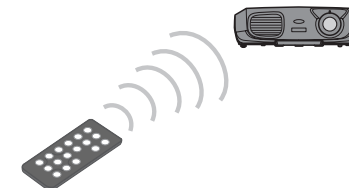
投影机的高分辨率和高亮度可获得清晰的显示效果。即使在明亮的环境中也能投射出明亮而清晰的映像。



■ 易于使用

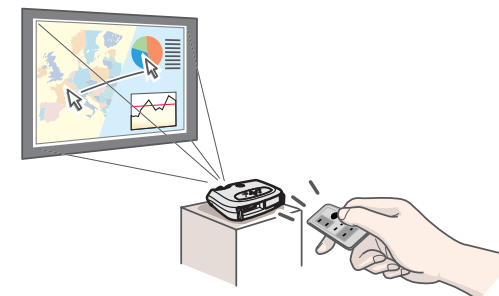
各种不同的投影机操作可通过附带的遥控器轻松完成，如下所述：

- 暂停投影
- 放大映像的某个重要区域



■ 独特的上演功能

在投影期间，可以使用附带的上演遥控器在电脑屏幕上移动鼠标指针。（无线鼠标）



符号的意义.....	1
功能.....	2
目录.....	3

使用前的准备工作

各部件的名称和作用	4
前面 / 上面	4
操作面板	5
后面	6
底座	7
遥控器	8
设定安装	10
设定安装方法	10
投影距离和投影屏尺寸	10
其他设定安装方法	11
连接到电脑	12
可兼容的电脑	12
投影电脑的映像	13
播放电脑的声音	14
与外部监视器的连接	14
上演遥控器	15
与视频源的连接	18
投影视频映像	18
从视频设备播放声音	19

基本操作篇

接通投影机电源	20
关闭投影机电源	22
调节显示画面	23
调节投影尺寸	23
调节焦距	23
调节投影角度	24
梯形失真	25
选择输入源	26

高级操作篇

增强投影效果的功能	27
调节电脑产生的映像	27
选择颜色模式	27
A/V 无声	28
冻结 (Freeze)	28
宽屏投影 (改变长宽比)	29
E- 变焦 (E-Zoom)	30
配置菜单	31
菜单操作	32
功能一览表	35

故障排除

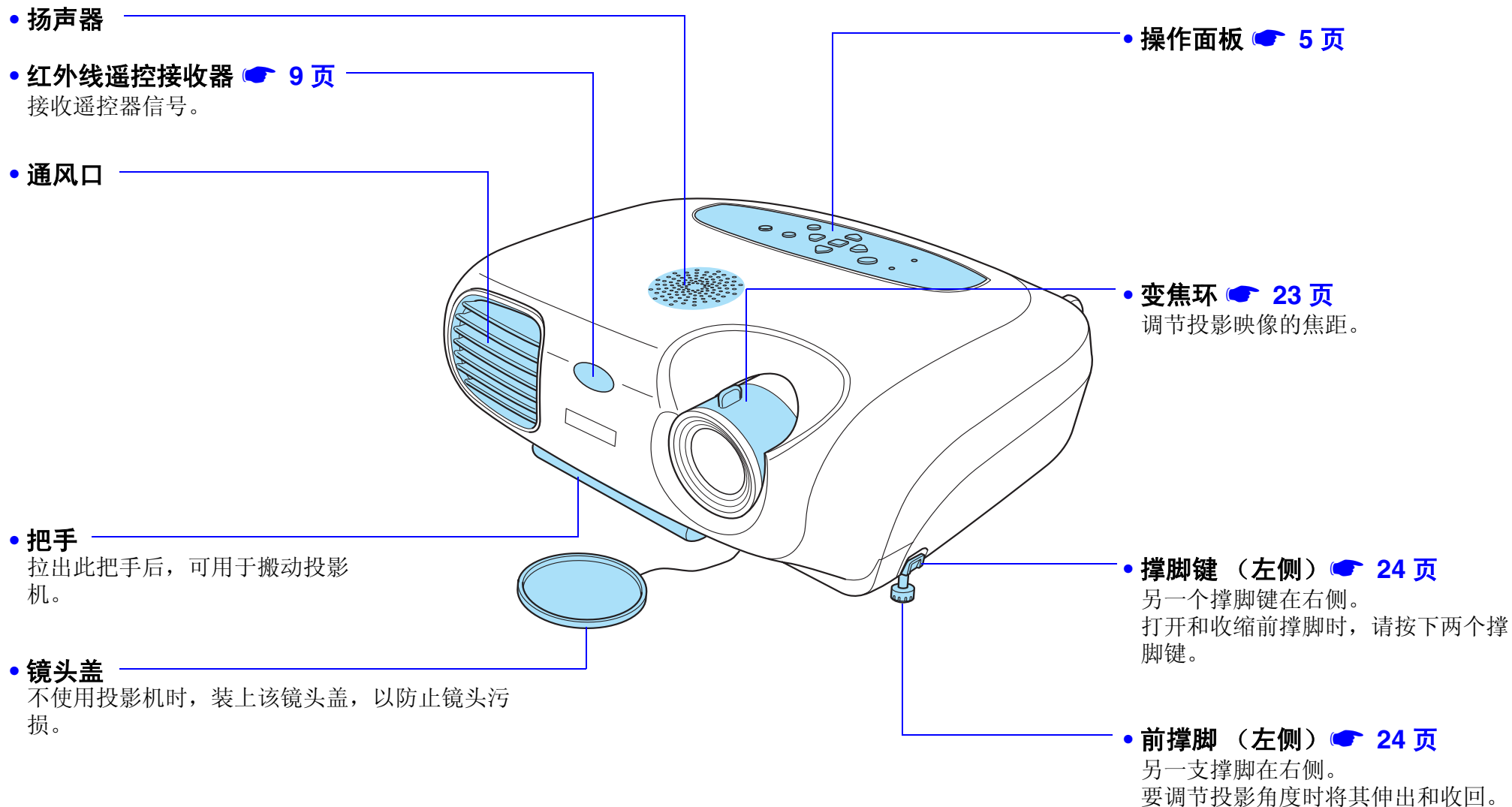
认为出了故障时	42
Power 指示灯	42
异常 / 警告指示灯	43
看了指示灯仍不明白时	45

附录

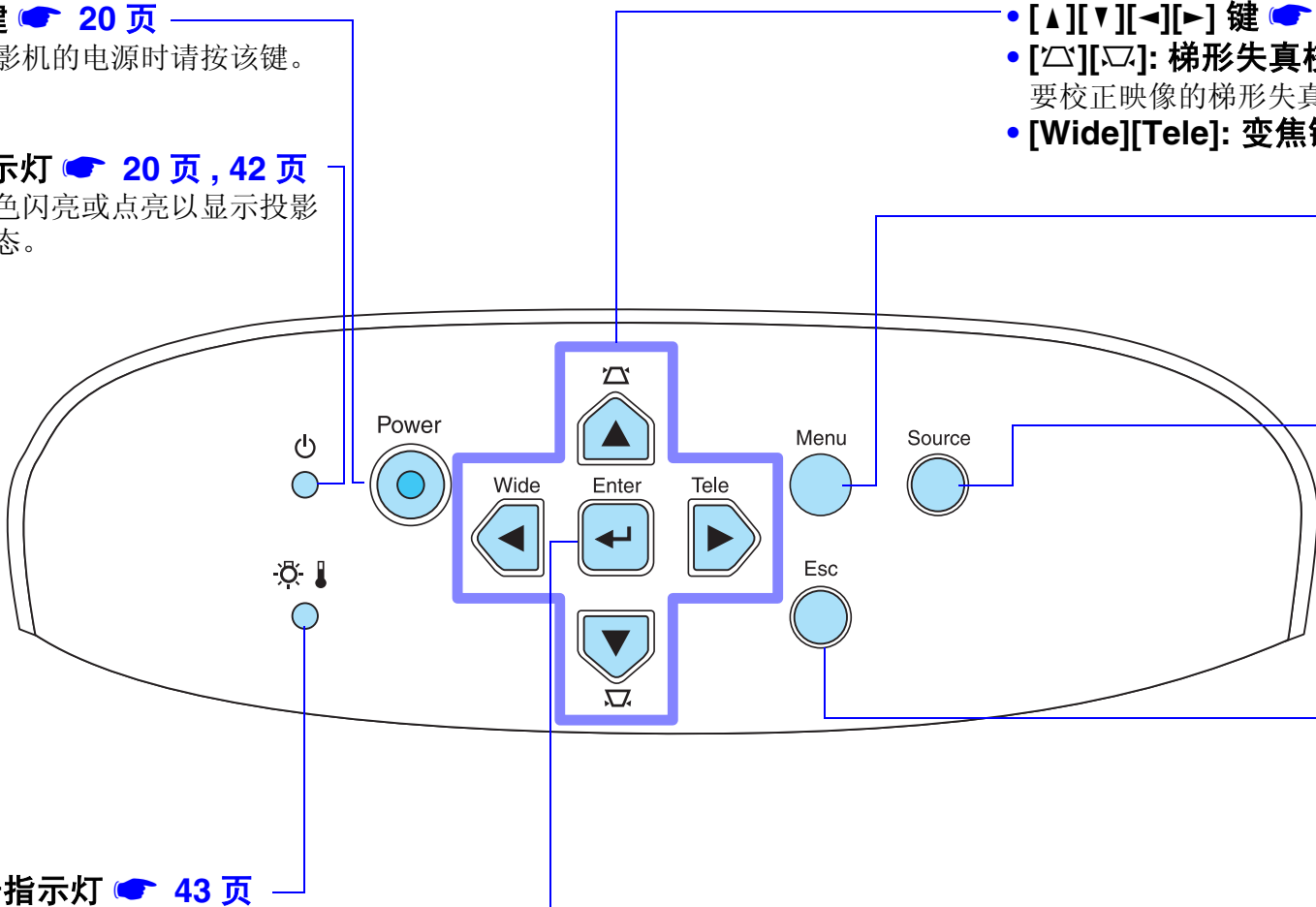
投影机保养	53
清洁	53
消耗品的更换	55
选购件一览表	60
用语解说	62
电缆格式	64
支持的显示分辨率	65
规格	66
外形尺寸图	67
索引	68

各部件的名称和作用

前面 / 上面



操作面板

- 
- The diagram shows the control panel of the EMP-S1 projector. It includes a power button, a power indicator light, a power lamp indicator, a central navigation pad with 'Wide', 'Enter', and 'Tele' buttons, and several other function buttons like 'Menu', 'Source', 'Esc', and a set of four arrow keys. Blue lines connect text descriptions to the corresponding physical components on the panel.
- **[Power] 键** 20 页
要开、关投影机的电源时请按该键。
 - **Power 指示灯** 20 页, 42 页
以不同的颜色闪亮或点亮以显示投影机的操作状态。
 - **异常 / 警告指示灯** 43 页
以不同的颜色闪亮或点亮, 警告投影机有故障。
 - **[▲][▼][◀][▶] 键** 32 页
• **[△][▽]: 梯形失真校正键** 25 页
要校正映像的梯形失真, 请按该键。
• **[Wide][Tele]: 变焦键** 23 页
 - **[Menu] 键** 31 页
显示或隐藏配置菜单。
 - **[Source] 键** 26 页
每次按下该键时, 在 Computer/Component Video 端口、S-Video 端口和 Video 端口之间切换输入源。
 - **[Esc] 键** 34 页
按该键结束当前正在使用的某项功能。
浏览配置菜单时, 显示前一个画面或菜单。
 - **[↵] 键** 33 页
当查看配置菜单时, 接受某个菜单选项或转向到下一个画面或菜单。

后面

• Computer/Component Video 端口 13 页, 18 页

输入电脑的模拟视频信号或其他视频源的色差视频 信号。

• Video 端口 18 页

输入复合视频 信号到投影机。请用 A/V 电缆进行连接。

• S-Video 端口 18 页

输入 S-视频 信号到投影机。请用 S-Video 电缆进行连接。

• Audio 端口 14 页, 19 页

输入音频信号到投影机。使用 A/V 电缆或立体声 RCA 电缆进行连接。当交替使用电脑和视频设备时，应交换电缆或使用音频开关。

• Control (RS-232C) 端口 64 页

使用 RS-232C 电缆将投影机连接到电脑上。该端口用于控制，用户不应使用。

• Monitor Out 端口 14 页

用来将投影的模拟电脑信号输出到外部显示器中。该功能不可用于视频信号。

• 遥控器座 9 页

不使用遥控器时请将遥控器保存在里面。

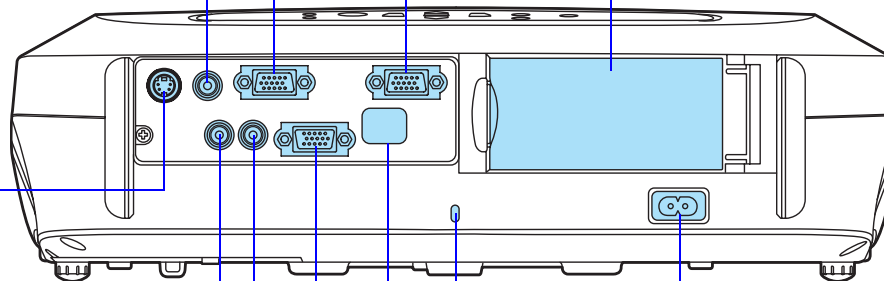
• 电源插座 20 页

连接电源线。

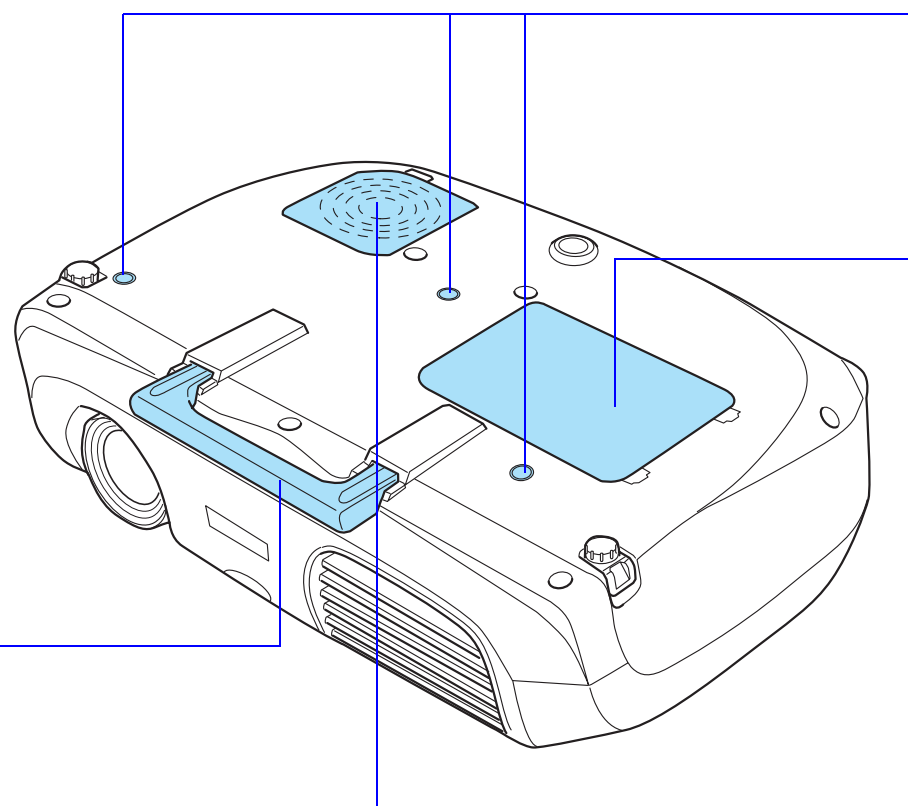
• 防盗锁 62 页

• 红外线遥控接收器 9 页

接收遥控器信号。



底座



- **把手**
拉出此把手后，可用于搬动投影机。

- **悬吊支架固定点（3 个点）**
要将投影机悬吊在天花板上时，请将选购的吊架安装在这里。

- **主灯盖** ➡ **56 页**
更换投影机内的主灯时请打开这个盖子。

- **空气过滤器（进风口）**
➡ **54 页, 59 页**
防止尘土和其它外界杂质进入投影机。更换主灯时，请同时更换空气过滤器。

- **红外线遥控发射器**
发射遥控器信号。

- **[E-Zoom] 键** 30 页

⊕: 不改变投影区域的大小而放大映像的一部分。
⊖: 缩小使用 [⊕] 键放大的映像部分。

- **[Source] 键** 26 页

[Computer]: 切换为输入到 Computer/Component Video 端口的信号源。
[S-Video/Video]: 在输入到 S-Video 端口和 Video 端口的信号源之间切换。

- **[Aspect] 键** 29 页

将映像长宽比从 4:3 转换成 16:9。

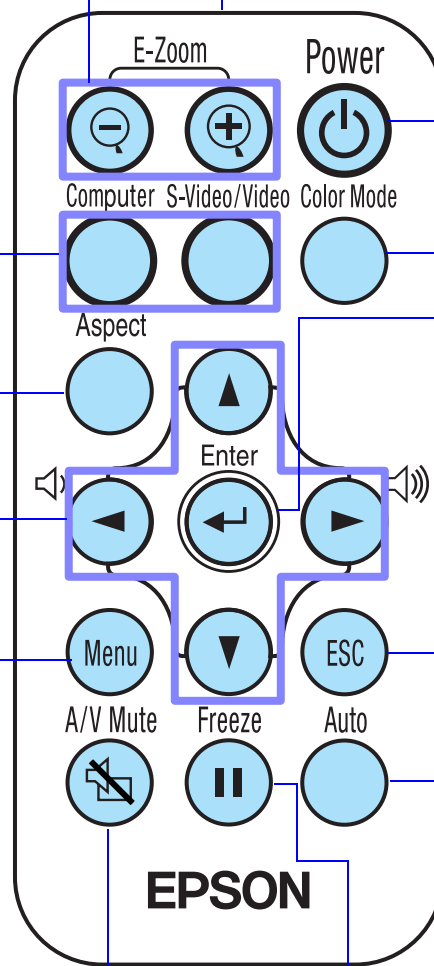
- **[▲][▼][←][→] 键** 32 页

选择菜单选项并设定其值。

- **[<][>]: 音量键**
调节音量。

- **[Menu] 键** 31 页
显示或隐藏配置菜单。

- **[A/V Mute] 键** 28 页
临时关闭音频和视频。



- **[Power] 键** 20 页

要开、关投影机的电源时请按该键。

- **[Color Mode] 键** 27 页

选择颜色模式。每按一次该键，颜色模式按动态、上演、剧院、起居室和 sRGB 的顺序依次改变。

- **[↵] 键** 33 页

当查看配置菜单时，接受某个菜单选项或转向到下一个画面或菜单。

- **[Esc] 键** 34 页

按该键结束当前正在使用的某项功能。
浏览配置菜单时，显示前一个画面或菜单。

- **[Auto] 键** 27 页

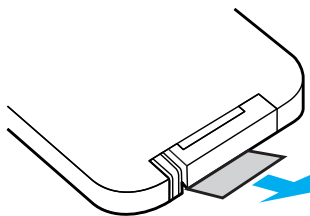
当自动设置已设为“关”时，可用该键将电脑映像自动调节为最佳映像。

- **[Freeze] 键** 28 页

在投影画面上保持当前电脑映像或视频映像。

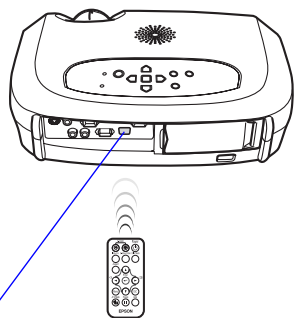
■ 使用遥控器之前

请拿掉绝缘胶带。

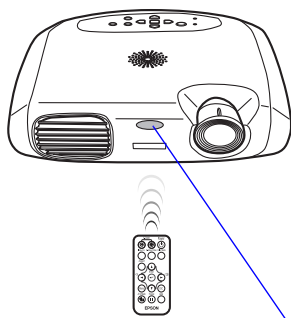


■ 遥控器的使用方法

请将遥控器对准投影机上的红外线遥控接收器。



红外线遥控接收器



红外线遥控接收器

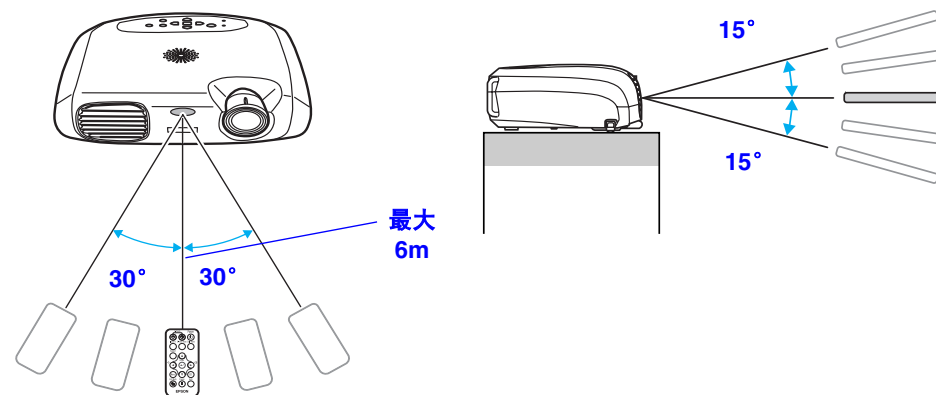
■ 操作范围

操作距离：最大约 6m。

（根据具体条件，可能会缩短。）

操作角度：左右约 30°，上下约 15°

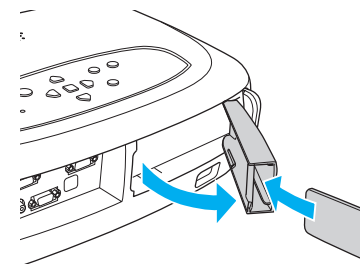
* 投影机背后的红外线遥控接收器也可以在相同情况下使用。



■ 存储

遥控器不使用的時候，請將其保存在投影機的遙控器座中。

- 1 打开遥控器座。
- 2 将遥控器放入遥控器座中。
- 3 关闭遥控器座，直到听到发出喀嗒声。

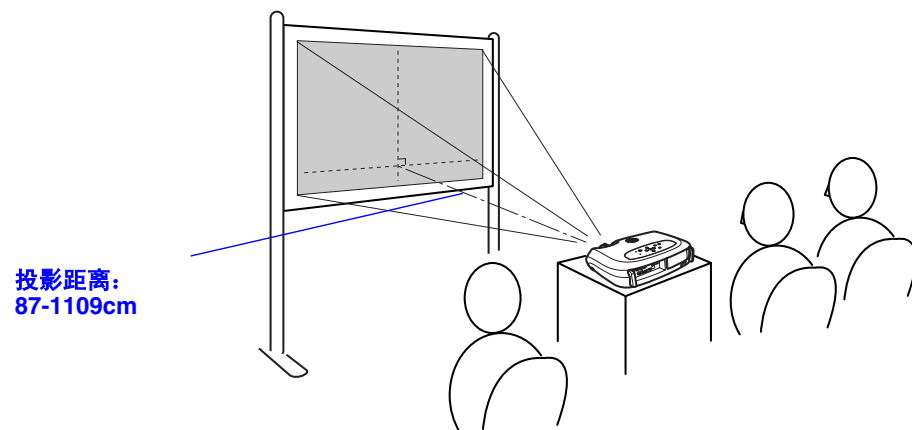


如果让直射日光或荧光灯照射到红外线遥控接收器上，可能无法使用遥控器。

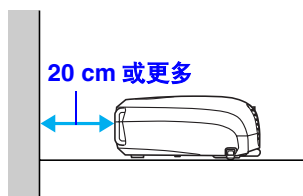
❗ 安装前请务必阅读“安全使用须知/全球保修条款”指南。

设定安装方法

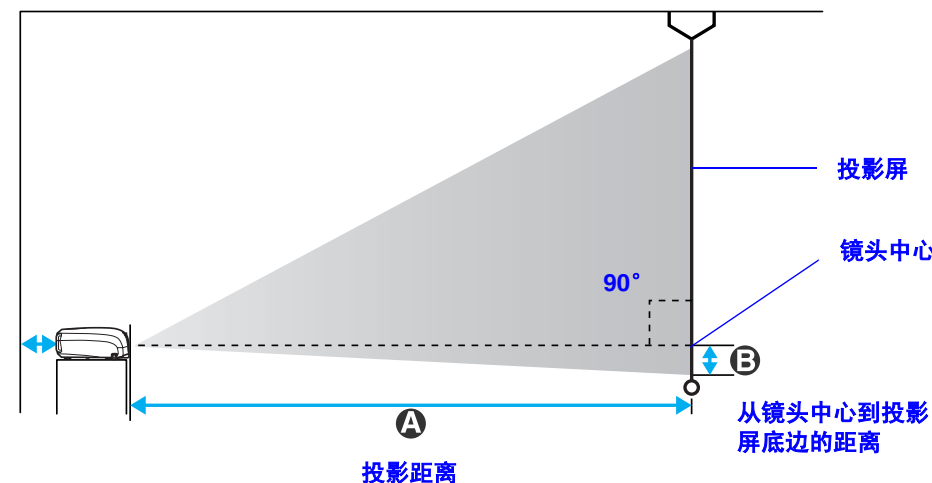
设定好投影机，使其与投影屏幕垂直。



👉 当设置投影机背靠着墙的时候，请在投影机和墙之间至少留出 20 cm 的空间。



投影距离和投影屏尺寸



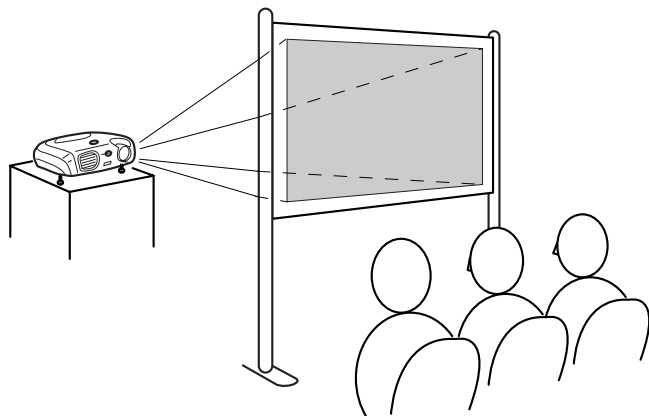
4:3 投影屏尺寸 (cm)	A (cm)	B (cm)
30" (61 × 46)	87 – 108	4
40" (81 × 61)	117 – 145	6
60" (120 × 90)	177 – 219	9
80" (160 × 120)	237 – 293	12
100" (200 × 150)	297 – 367	14
200" (410 × 300)	596 – 738	29
300" (610 × 460)	895 – 1109	43

设定投影机时应参考这些值。

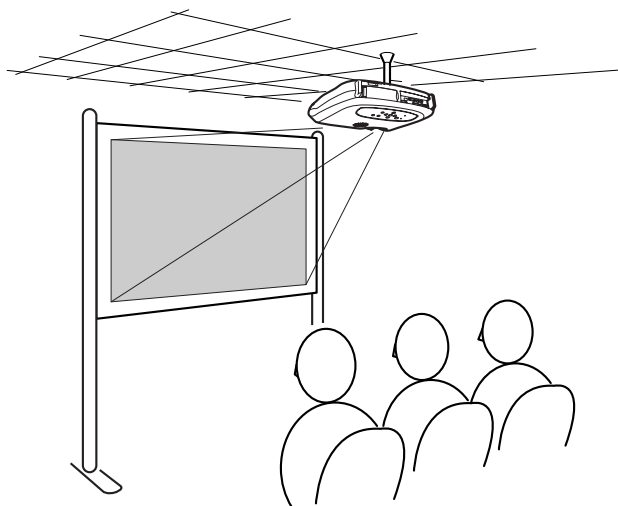
其他设定安装方法

■ 后面投影

（使用半透明的投影屏）

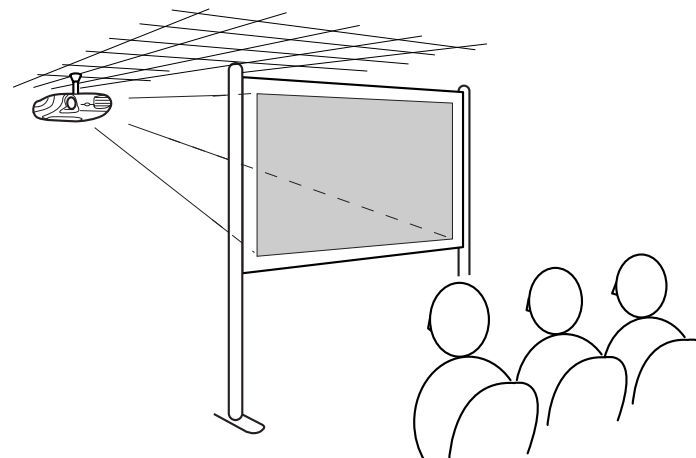


■ 天花板投影



■ 天花板 / 后面投影

（使用半透明的投影屏）



* 安装投影机在天花板上时，需要可选的吊架。如果您需要使用这种方法，或者安装时需要一些特殊的配件的时候，请联系您的销售商。👉 “选购件一览表” 60 页



当使用后面投影或从天花板投影时，请从“设定”→“屏幕”→“投影”配置菜单中选择相应的模式。👉 “设定”菜单” 38 页



连接时，请确保：

- 关闭投影机 and 电脑的电源。
如果电源接通的情况下进行连接，有可能造成损害。
- 检查连接器的类型。
如果试图将连接器插入不正确的端口中，有可能造成损害。

可兼容的电脑

条件 1： 请确认电脑上是否有 RGB 端口、监视器端口或 CRT 端口等映像输出端口。

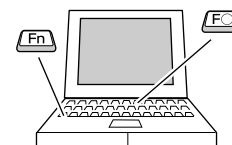
一些带有内置监视器的电脑，或者一些便携式电脑可能不兼容。更多的细节，请参阅您的电脑手册。

条件 2： 电脑的显示频率和分辨率必须符合投影机的要求。👉 “支持的显示分辨率” 65 页



- 根据电脑端口的形状，可能需要购买单独的适配器。更多的细节，请参阅随电脑提供的说明书。
- 如果电脑和投影机彼此相距太远，无法用随附的电脑电缆连接，请使用选购的 VGA-HD 15 PC 电缆。👉 “选购件一览表” 60 页

■ 便携式电脑的连接



当使用便携式电脑或带有内置显示器的 PC 的时候，请选择电脑上的外部视频输出端口。

设置举例

按住 [Fn] 键，按相应的功能数字键进行操作。

NEC	[Fn]+[F3]
Panasonic	
Toshiba	[Fn]+[F5]
IBM	[Fn]+[F7]
SONY	
Fujitsu	[Fn]+[F10]
Macintosh	启动后，启用监视器控制面板中的“镜像”功能。

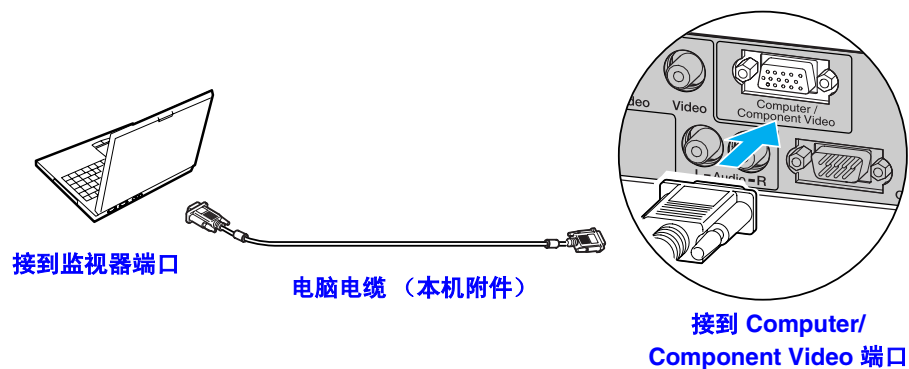
请参考您的电脑说明书获得更多的详细信息。

- 可能要花一小段时间才会显示出电脑的映像。
- 根据您的 Windows 的不同版本，可能会出现一个对话框，提醒您找到新的显示硬件。请按照屏幕上的指示进行操作。如果有问题，请按照“安全使用须知 / 全球保修条款”指南中“国际保修制度”中最近的地址进行联系。
- 根据电脑情况，在使用投影机的外部视频输出端口时，监视器可能会黑屏。

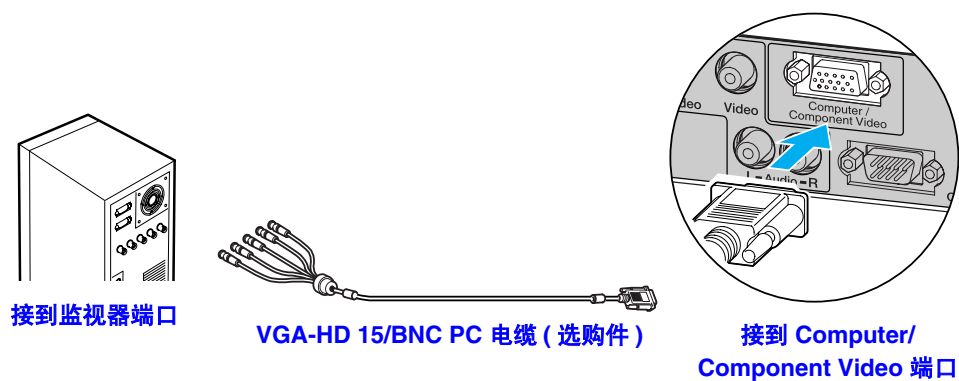
投影电脑的映像

根据您的电脑的监视器端口使用的是微型 D-Sub 15 针、[5BNC](#) 或 13w3 端口的不同，需要使用不同的电缆。

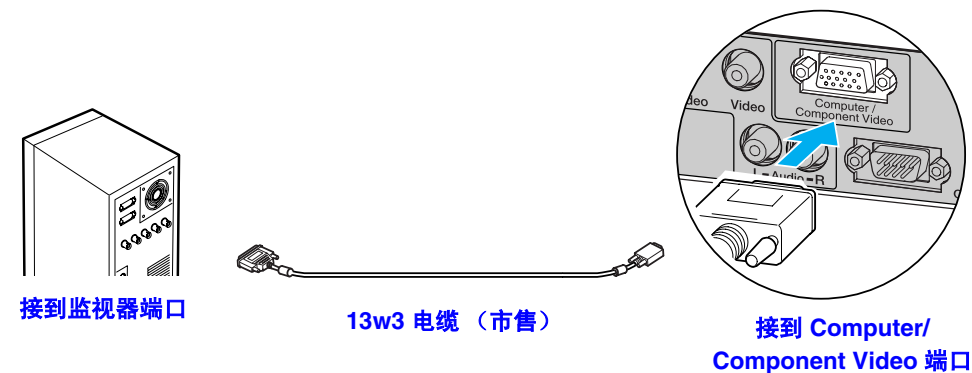
■ 当使用微型 D-Sub 15 针连接器



■ 当使用 5BNC 端口



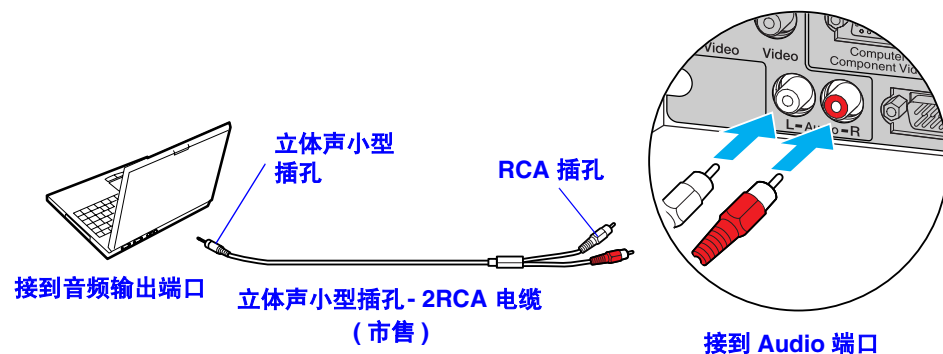
■ 当使用 13w3 端口



- 选择“图像”→“输入信号”配置菜单中的“计算机”。
 ➡ “图像”菜单” 35 页
- 请不要将电源线和电脑电缆绑在一起。这可能会引起干扰和操作方面的问题。
- 有些工作站可能需要一些特殊类型的电缆。请和您的工作站的制造商进行确认。

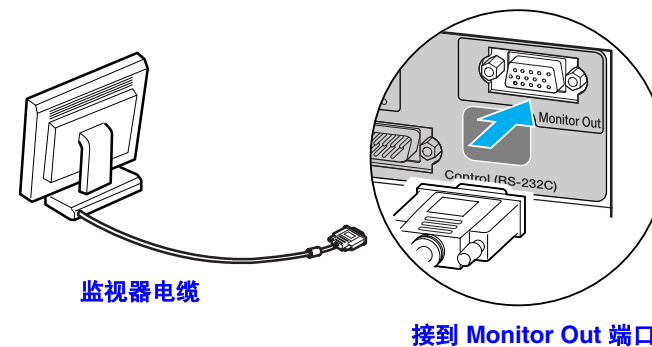
播放电脑的声音

您可以通过投影机内置的扬声器播放电脑的声音。



与外部监视器的连接

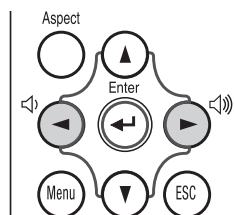
输入到投影机的映像可以显示在电脑的监视器上。



当交替使用电脑和视频设备时，应交换电缆或使用音频开关。

音量调节

按遥控器上的 [◀] 或者 [▶] 键。



也可以从配置菜单中调节音量。

[Menu] 键 → “设定” → “音量” ➡ ““设定”菜单” 38 页



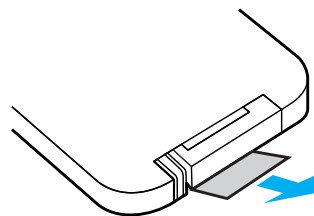
- 视频映像不能输出到外部监视器上。
- 定位规（用于梯形失真校对等）和配置菜单将不会显示在外部监视器上。

上演遥控器

可以用上演遥控器作为无线鼠标来控制电脑屏幕上的鼠标指针。



在使用上演遥控器之前，取下绝缘带。



可兼容的电脑

Windows: Windows 98 / 2000 / Me / XP
(仅与 Windows 的完整版本兼容。不能使用升级版。)
Macintosh: Mac OS 9.1 或更新版本



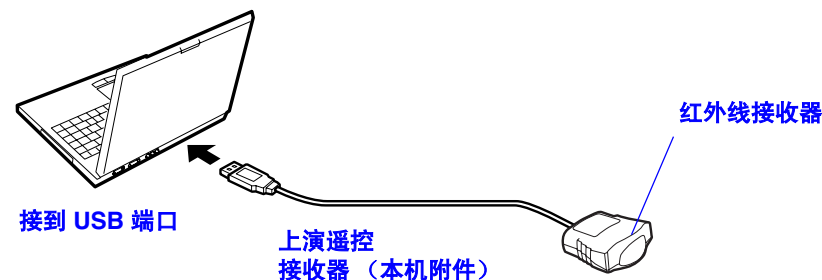
- 上演遥控接收器只能与带有标准 USB 接口的电脑连接。
- 为了使用鼠标，有时需要改变一下电脑的设置。请参考您的电脑说明书获得更多的详细信息。

安装驱动程序 (Windows)

根据所使用的 Windows 版本，屏幕内容可能有所不同。本说明书使用从 Windows 98 上得到的屏幕抓图。

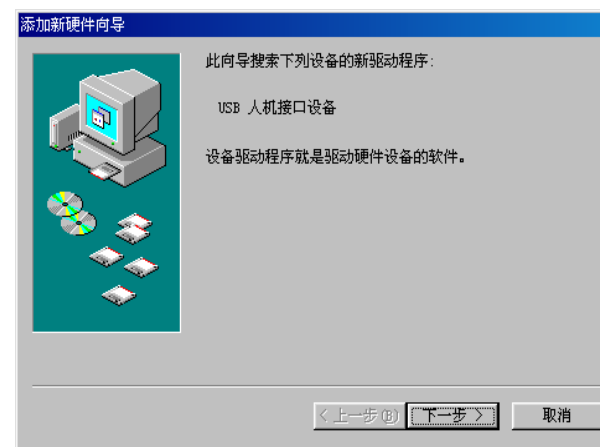
Macintosh 不需要安装驱动程序。

- 1 将随附的上演遥控接收器连接到电脑的 USB 端口上。



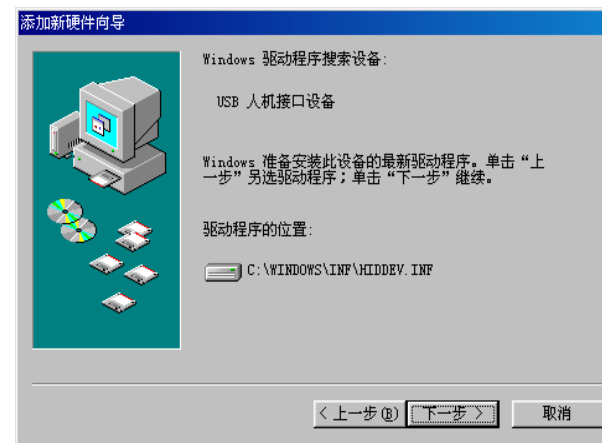
显示“添加新硬件”向导。
在一般情况下，保持缺省设定并单击“下一步”以继续。

- 2 单击“下一步”。



3 保持缺省设定，单击“下一步”。**4** 单击“选择一个位置”旁边的复选框，然后键入“C:\WINDOWS”。单击“下一步”

- 可能需要输入不同的位置来搜索所使用的操作系统文件。
- 如果要更改缺省搜索位置，单击“浏览”。

5 单击“下一步”确认显示的消息。**6** 单击“完成”。

驱动程序安装完成。



再次显示驱动程序安装屏幕。
(上演遥控器驱动程序有两部分：即鼠标驱动程序和键盘驱动程序。) 请按照屏幕上的指示完成安装。

■ 各部件的名称和作用

将上演遥控器对准到上演遥控接收器上进行操作。

当使用 Freeze 或 A/V 无声功能时，将上演遥控器对准投影机的红外线遥控接收器。

• [Page Up]/[Page Down] 键

当投影一个 PowerPoint 上演文稿的时候，按下这些键往前或往后翻页。

• [L Click] 键

作用相当于鼠标左键单击。

• 双击：

按两次 [L Click] 键。

• 拖放：

若要拖动，请按住 [L Click] 键并用操纵杆移动光标。
当释放 [L Click] 时就会放置该项目。

• [A/V Mute] 键

临时关闭音频和视频。

• 红外线遥控发射器

发射遥控器信号。

• 操纵杆

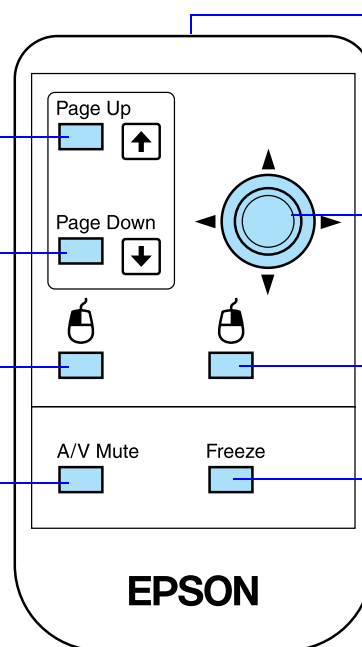
要移动鼠标指针，请移动操纵杆，按照下面的任何一种方向：上、下、左、右、对角移动。

• [R Click] 键

作用相当于鼠标右键单击。

• [Freeze] 键

在投影画面上保持当前电脑映像或视频映像。

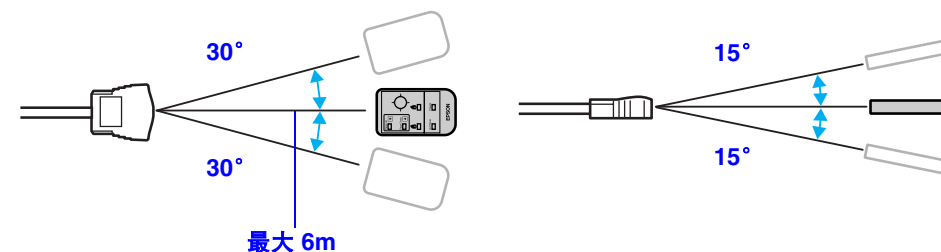


■ 操作范围

操作距离：最大约 6m。

（根据具体条件，可能会缩短。）

操作角度：左右约 30°，上下约 15°



在电脑上将鼠标指针的左右进行相反的设定后，遥控器操作也会相反。

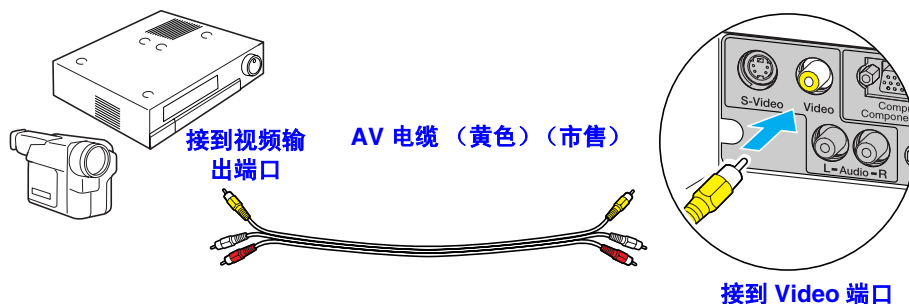


连接时，请确保：

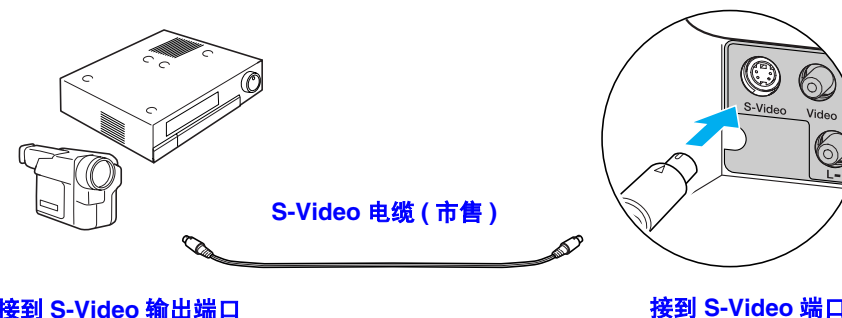
- 关闭投影机 and 视频设备的电源。
如果电源接通的情况下进行连接，有可能造成损害。
- 检查连接器的类型。
如果试图将连接器插入不正确的端口中，有可能造成损害。

投影视频映像

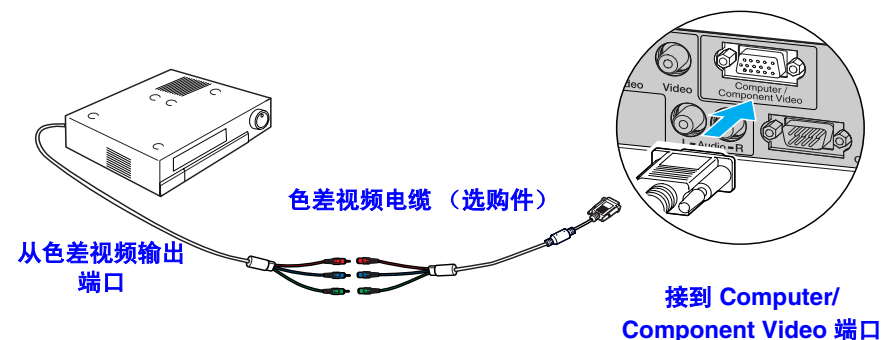
■ 对于复合视频（DVD、VHS、视频游戏）



■ 对于 S- 视频（DVD、S-VHS、视频游戏）

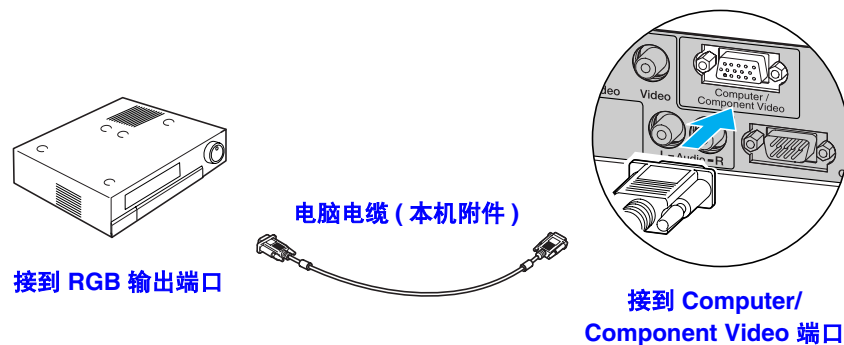


■ 对于色差视频（DVD、视频游戏）



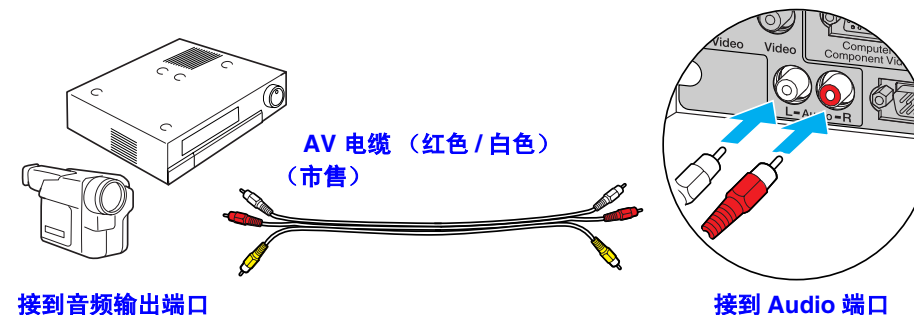
投影开始后，请将“图像”菜单上的“输入信号”设定改变为“色差视频(YCbCr)”或“色差视频(YPbPr)”，以便和来自视频设备的信号相匹配。 35 页

■ 对于 RGB 视频



- 投影开始后，请将“图像”菜单上的“输入信号”设定更改为“计算机”。👉 35 页
- 要进行 RGB 连接，可能需要从市场上购买的适配器或转接电缆。

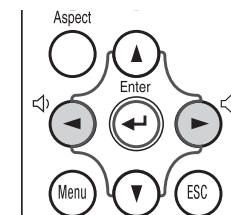
从视频设备播放声音



当交替使用电脑和视频设备时，应交换电缆或使用音频开关。

■ 音量调节

按遥控器上的 [🔊] 或者 [🔊🔊] 键。



也可以使用配置菜单来调节音量。

[Menu] 键 → “设定” → “音量” 👉 “设定”菜单 38 页

接通投影机电源

EMP-S1 使用说明书

TOP

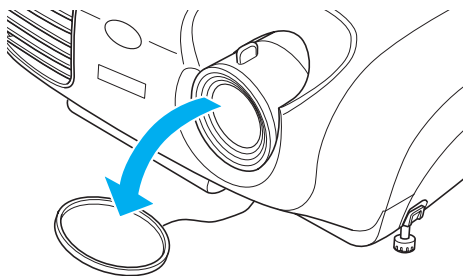
20

❗ 关闭投影机以及所连接的设备电源。

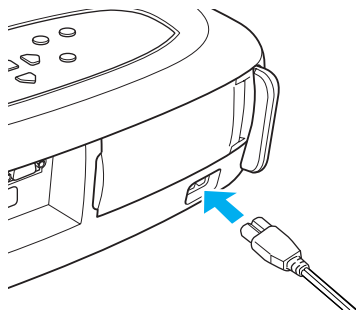
1 连接电脑 / 视频。

👉 “连接到电脑” 12 页，“与视频源的连接” 18 页

2 取下镜头盖。

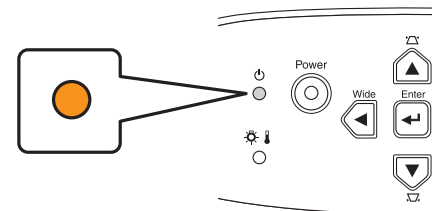


3 将电源线连接到投影机上。



4 将电源插入到墙上的插座中。

Power 指示灯变成橙色。



5 打开电脑 / 视频的电源。

如果连接到视频源，开始播放。

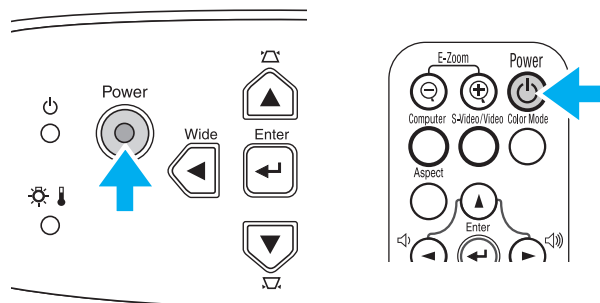


当使用便携式电脑或带有内置显示器的 PC 时，请选择电脑上的外部视频输出端口。👉 12 页

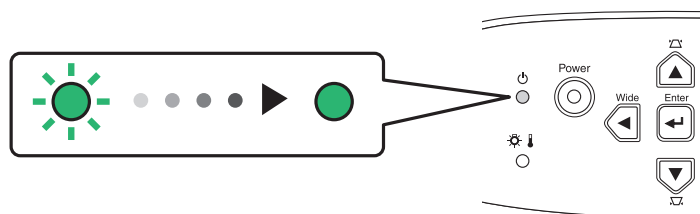


6 按下 [Power] 键。

投影机发出嘟声，电源指示灯开始绿色闪烁。

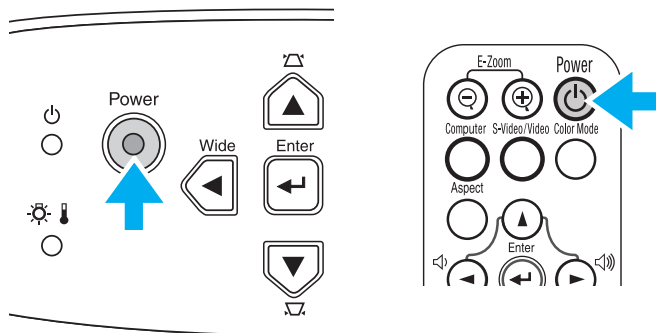
**7 请等待，直到 Power 指示灯点亮为绿色为止。**

大约需要 40 秒钟。



1 关闭电脑 / 视频设备的电源。

2 按下 [Power] 键。



将显示一个确认屏幕。



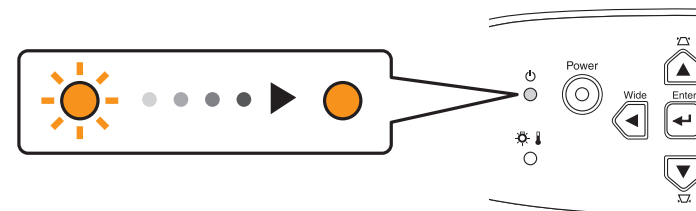
如果执行了除按下 [Power] 键以外的其他任何操作，或者如果在 7 秒钟内未按下任何键，确认屏幕将消失。

3 再次按下 [Power] 键。

Power 指示灯将开始闪动。

4 请等待，直到 Power 指示灯点亮为橙色为止。

冷却期间 开始。大约需要 20 秒钟。

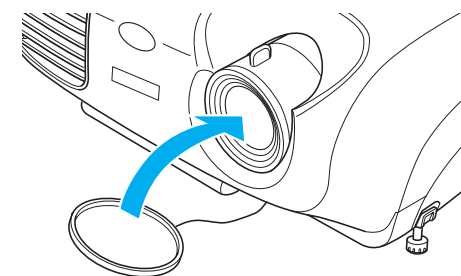


5 将投影机从插座上拔下。

! 当 Power 指示灯还在闪的时候不要拔下插头，否则有可能损坏投影机。

6 拔掉投影机上的电源线。

7 装上镜头盖。



调节投影尺寸

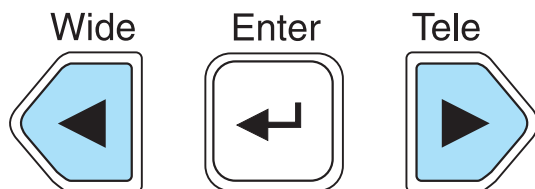
原则上投影映像的大小是由投影机 and 投影屏之间的距离所决定的。

☞ “投影距离和投影屏尺寸” 10 页

- 1 按下操作面板上的 [Wide] 或者 [Tele] 键，调节投影的大小。

[Wide]: 放大尺寸

[Tele]: 减小尺寸



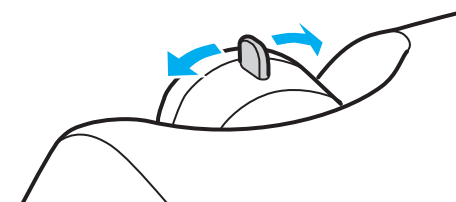
希望进一步将映像放大时，请将投影机移动到离投影屏更远的地方。



- 缺省设置是宽范围。
- E-Zoom 功能可部分放大映像。☞ “E- 变焦 (E-Zoom)” 30 页

调节焦距

- 1 旋转调焦环调节映像焦距。

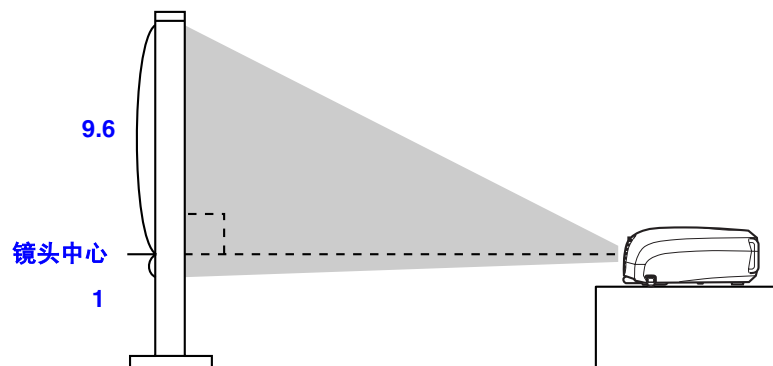


- 镜头表面弄脏或受潮而结露时，可能无法正确调节焦距。这种情况下，请除去污物或结露。☞ “镜头的清洁” 53 页
- 如果将投影机设定距离在 87-1109 cm 正常的投影范围以外时，可能无法正确对焦。如要获得准确的焦距有一定困难，请检查一下投影距离。

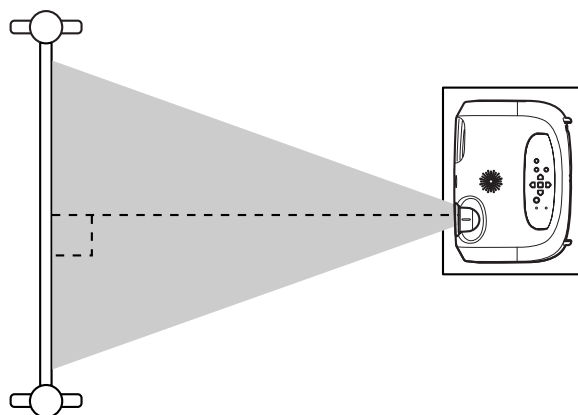
调节投影角度

设定好投影机，使其与投影屏幕垂直。

从侧面看

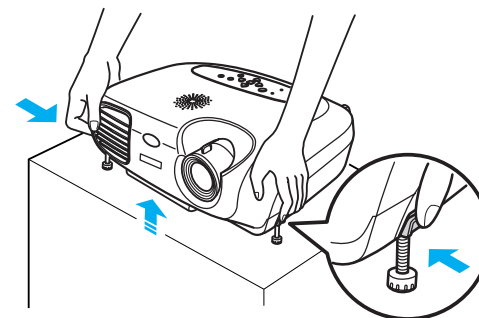


从上面看

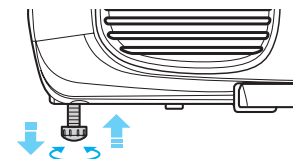


如果不能使投影机与投影屏垂直，可使它在上下方向上稍微有一点角度。（最大 10° ）

- 1 按下两边的撑脚键升高投影机的前面。
伸出前撑脚。



- 转动两侧的前撑脚可以调节高度。



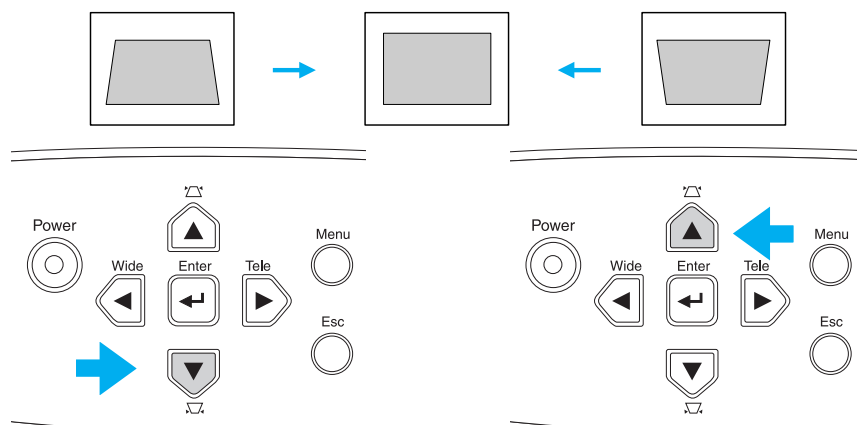
- 按下两边的前撑脚键慢慢放下投影机到其正常位置。


梯形失真

当投影机与投影屏并非处于一个垂直的角度时，显示出来的可能会是一个梯形。这种扭曲变形可以进行调整。

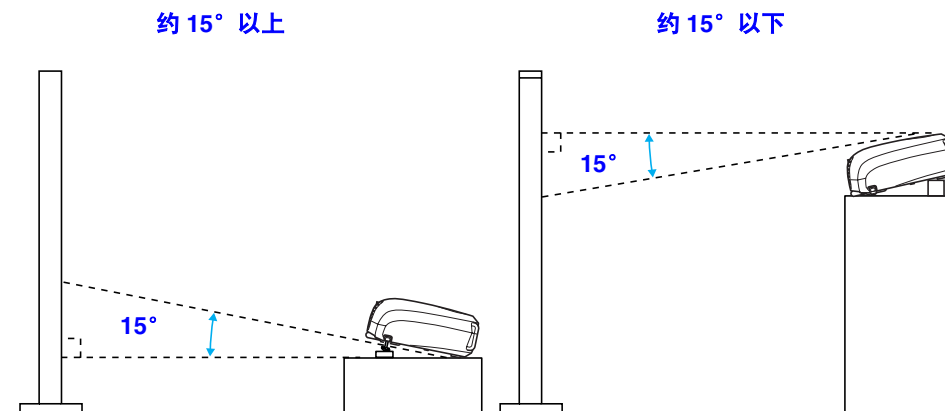
 使用这种方法只可以校正垂直方面的变形。水平方面的扭曲变形无法进行校正。

1 按下 [▽] 或者 [△] 键。



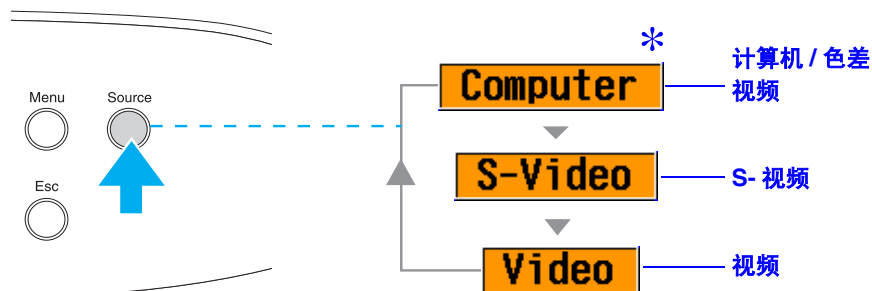
- 完成执行梯形失真校正时，投影屏尺寸会发生改变。
- 如果进行梯形校正后映像的表面变得不均匀，请减小清晰度设定。（[Menu] 键 → “图像” → “图像质量” → “清晰度”）  “图像”菜单 35 页

当投影机最大倾斜到 $\pm 15^\circ$ 时，可以校正映像以避免失真。



当连接了设备时，投影将自动开始而不需选择输入源；但如果连接了两个或多个设备，则需要选择输入源。

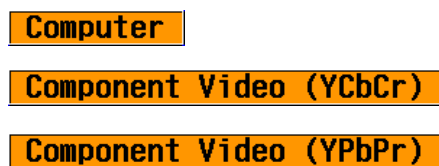
投影机



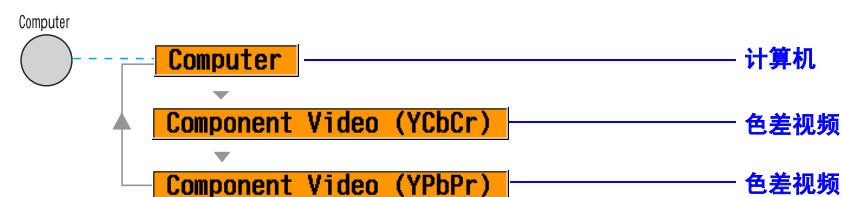
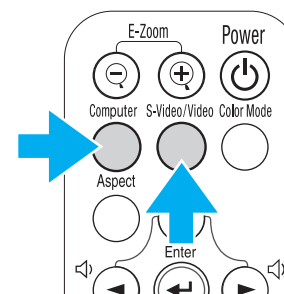
每次按下 [Source] 都将改变输入源。

* 使用“图像”菜单中的“输入信号”命令选择的项目将显示出来。

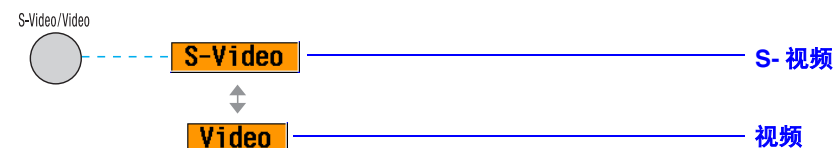
👉 ““图像”菜单” 35 页



遥控器



每当按下 [Computer] 键时，在电脑视频和色差视频之间切换输入源，如上所述。



每当按下 [S-Video/Video] 键时，在 S- 视频和视频之间切换输入源，如上所述。



如果连接了两个或多个信号源，请确保在需要的时候将音频电缆在两个连接的设备之间进行交换。

增强投影效果的功能

调节电脑产生的映像

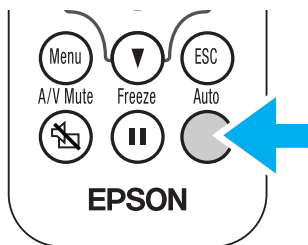
■ 自动设置功能（电脑连接）

将分析电脑信号，并调节下面的设置，以确保最佳映像质量。

- [跟踪](#) ▶
- 位置
- [同步](#) ▶

您可以将“图像”→“自动设置”配置菜单中的“自动设置”设置为“关”。（缺省为“开”）
 35 页

当“自动设置”为关闭的时候，按下遥控器上的 [Auto] 键执行自动设置。



如果在 E-Zoom 或 Freeze 操作过程中按下 [Auto] 键，或者当配置菜单显示的时候，显示将中止并进行自动设置。

如果无法执行自动设置，请手动调节“跟踪”和“同步”设置。
 ([Menu] 键→“图像”→“图像质量”→“跟踪”、“同步”)
 “图像”菜单 35 页

选择颜色模式

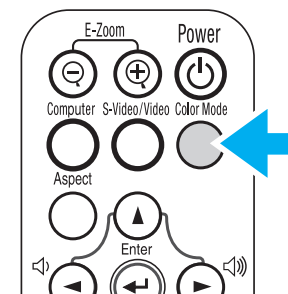
当前有五种可用的颜色模式。
 请根据您的投影的情况选择合适的模式。

- **动态**
 图片已经调整，而且使映像更清新以增强亮度。
- **上演**
 增强亮度。用于在明亮房间内进行上演。
- **剧院**
 最适合以自然的色调看电影。
- **起居室**
 增强亮度。适用于在明亮的室内播放视频游戏。
- **sRGB**
 符合 sRGB 颜色标准。如果连接的信号源有 sRGB 模式，请将投影机 and 所连接的信号源都设为 sRGB。

每次当您按下遥控器上的 [Color Mode] 键时，颜色模式都将改变。
 动态 → 上演 → 剧院 → 起居室 → sRGB

缺省值

- 电脑输入：上演
- 其他输入：动态

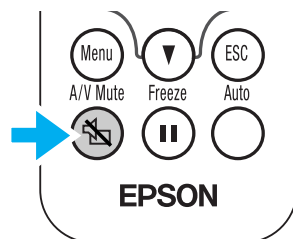


您可以在“图像”→“颜色模式”中设置颜色模式。
 “图像”菜单 35 页

A/V 无声

暂停映像和声音。

- 1 按遥控器上的 [A/V Mute] 键。
声音和映像消失。



再一次按下 [A/V Mute] 键或按下 [Esc] 键时投影继续。

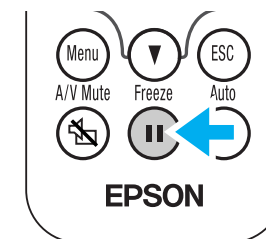


- 在 A/V 无声过程中屏幕颜色可设置成黑色或蓝色。缺省设置是蓝色。（[Menu] 键 → “设定” → “显示” → “背景色”） ➡ “设定”菜单 38 页
- 在投影活动映像时使用该功能，这一段时间内信号源映像和声音仍将继续播放，所以结束该功能时无法返回到使用 A/V 无声时的那点。

冻结（Freeze）

暂停投影映像。

- 1 按遥控器上的 [Freeze] 键。
投影映像将被冻结。



要取消，再次按下 [Freeze] 键，或按下 [Esc] 键。

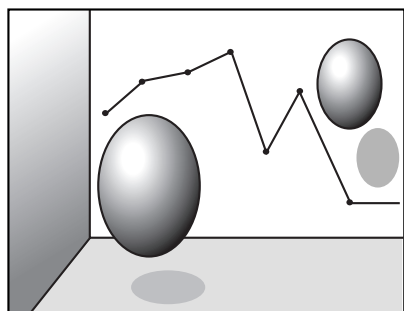
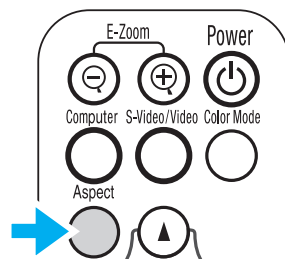


- 在冻结过程中，信号源中的活动映像将继续播放，因此结束冻结操作后无法返回到激活冻结时的那点。
- 按下 [Freeze] 键同样会清除配置菜单。

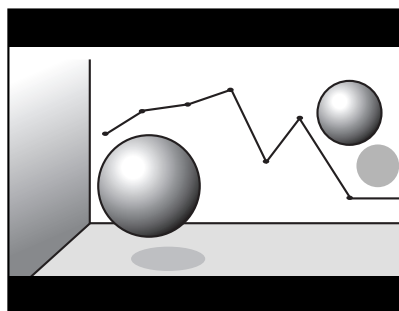
宽屏投影（改变长宽比）

当投影色差视频映像（YCbCr 和 YPbPr）或视频映像（S- 视频或复合视频）时，此功能将映像的 [长宽比](#) 从 4:3 更改成 16:9。录制的数字视频映像或 DVD 映像可以用 16:9 的宽屏格式来查看。

1 按下遥控器上的 [Aspect] 键，可将屏幕大小改变如下：



当以 4:3 格式投影 [压缩模式](#) 的映像时

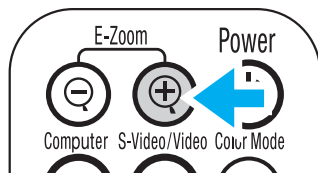


当以 16:9 格式投影压缩模式的映像时

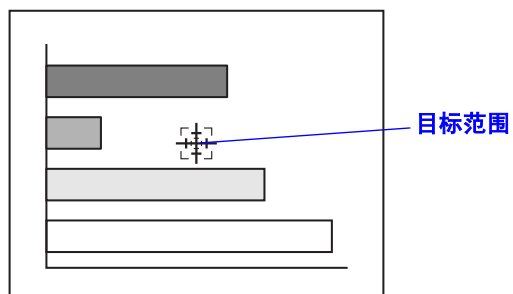
E- 变焦 (E-Zoom)

放大或缩小映像。

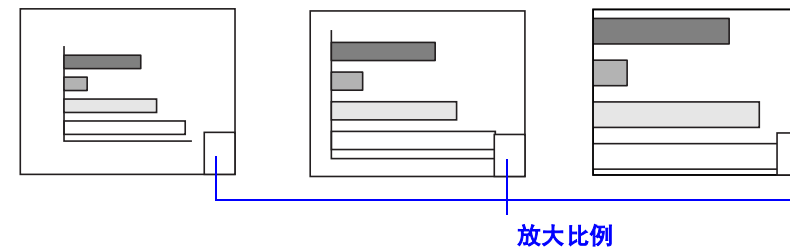
- 1 按遥控器上的 [E-Zoom⊕] 键。
目标范围显示在屏幕上。



- 2 按下 [▲][▼][◀][▶] 键移动目标范围到您想要放大或缩小的部分的中心。



- 3 按下 [E-Zoom⊕] 以放大映像。按下 [E-Zoom⊖] 以缩小放大后的映像。



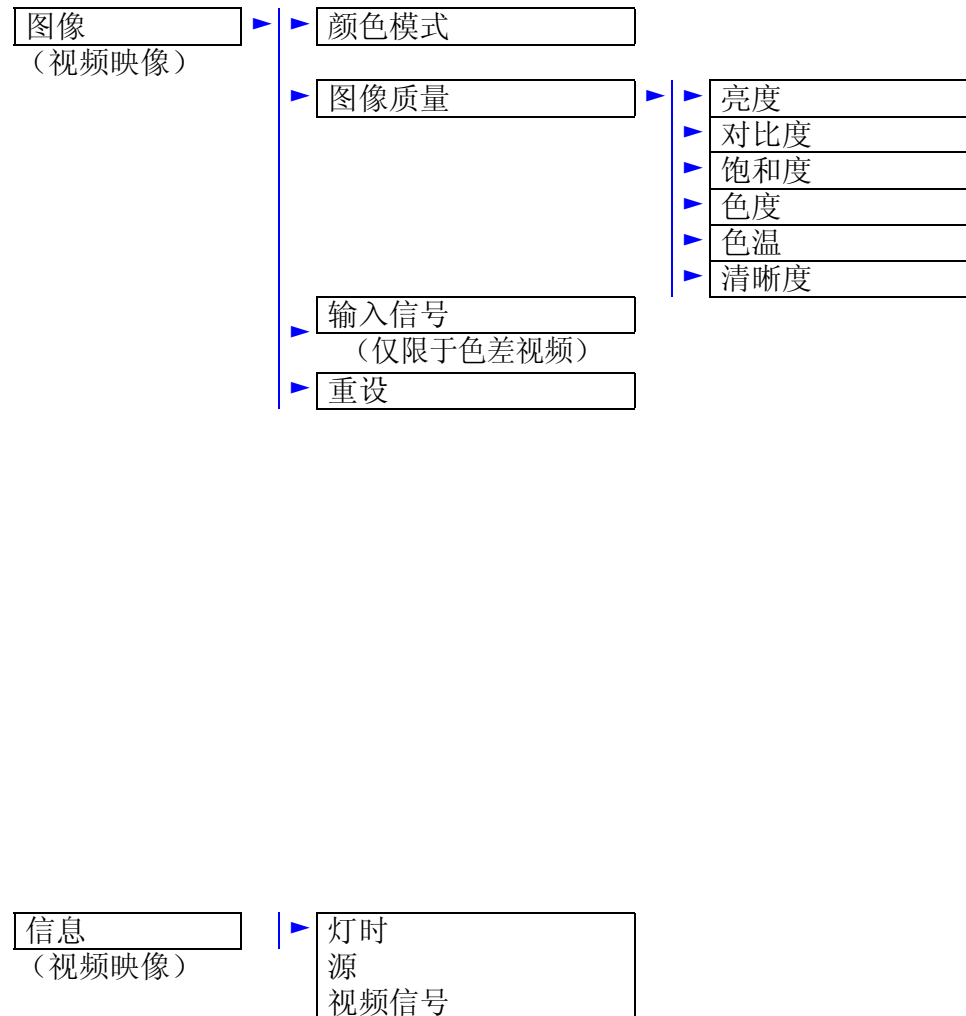
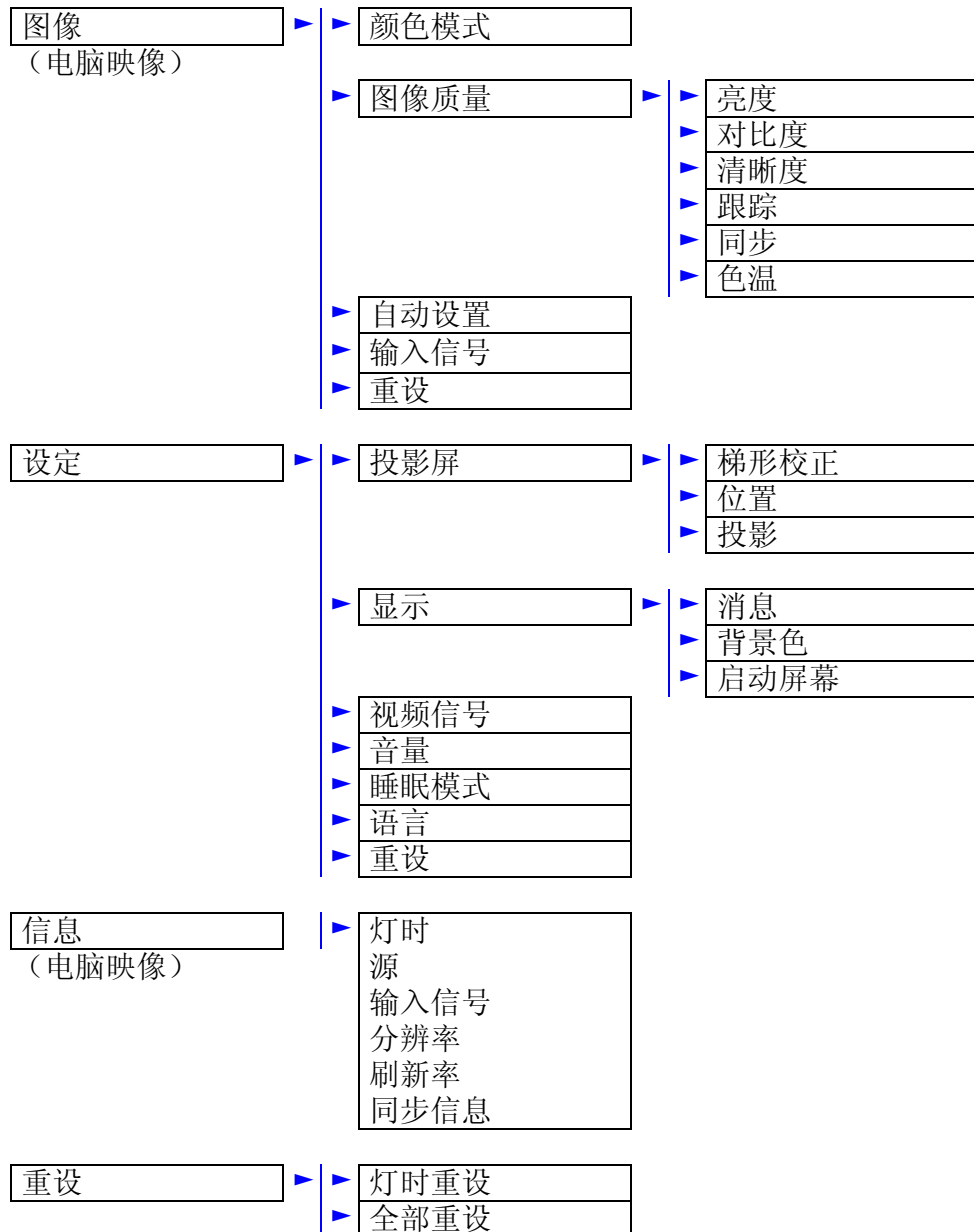
[E-Zoom⊕]: 不改变投影区域的大小而放大映像的一部分。

[E-Zoom⊖]: 缩小使用 [⊕] 键放大的映像部分。

您可以使用 [▲][▼][◀][▶] 键进行滚动。

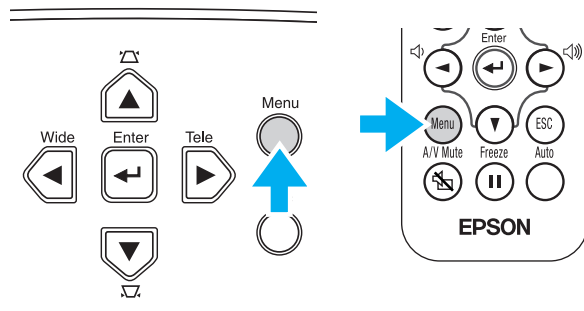
按下 [Esc] 可取消。

可以在配置菜单中进行各种调节和设置操作。

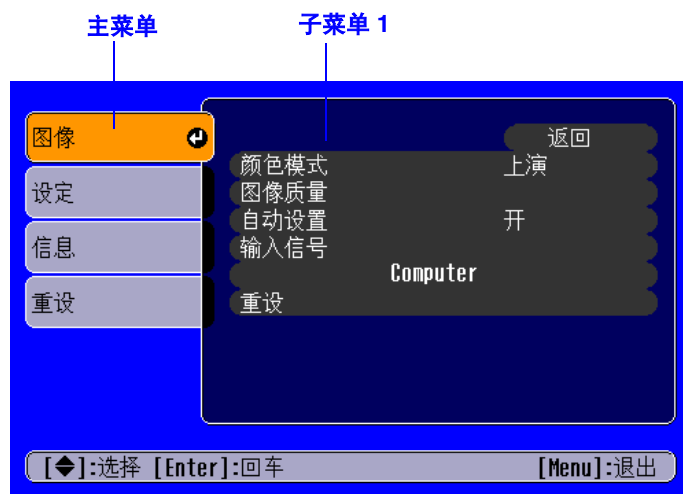


菜单操作

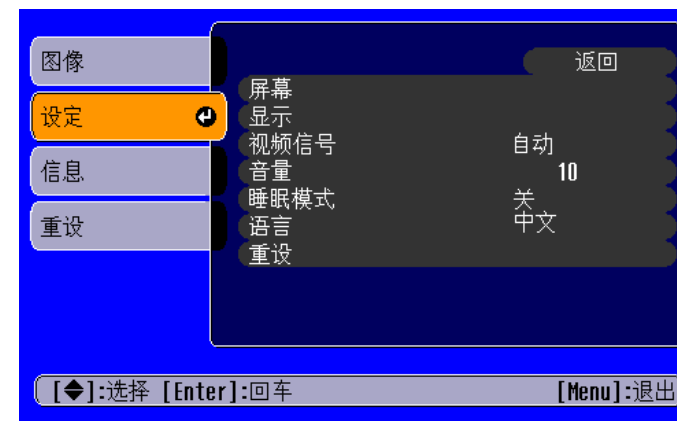
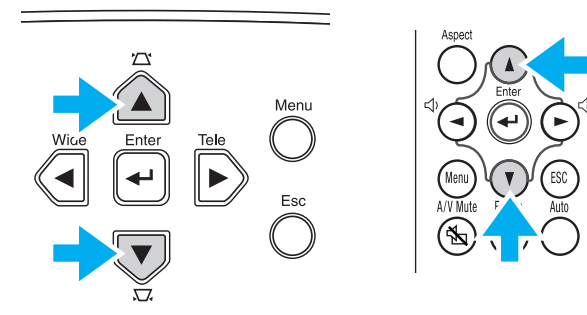
1 按下 [Menu] 键。



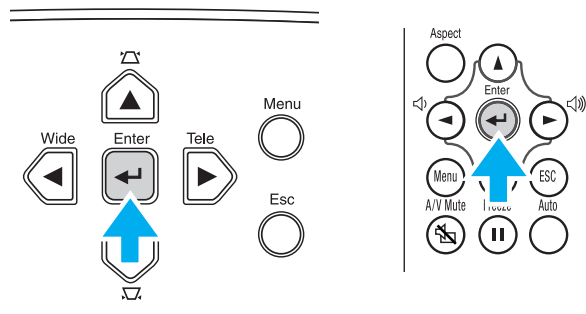
将出现主配置菜单。



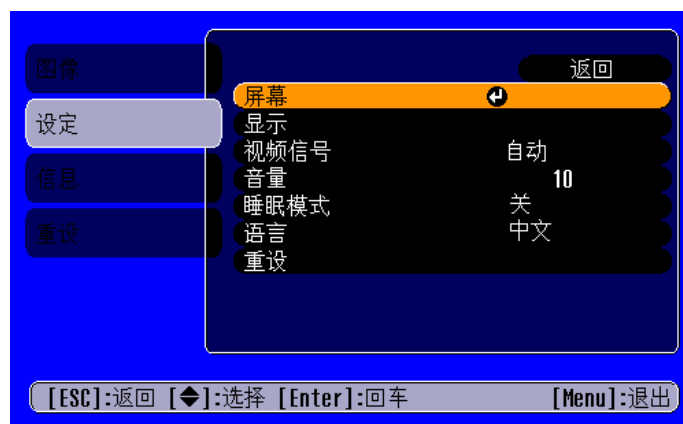
2 按下 [▲] 或 [▼] 键选择主菜单选项。



3 按下 [↵] 键。



子菜单 1 将显示。



4 按下 [▲] 或 [▼] 键选择子菜单 1 的选项，然后按下 [↵] 键。

5 要打开子菜单 2，请用同样的方法按下 [▲] 或 [▼] 键，然后按下 [↵] 键。

6 设置可按下面的方法进行改变：

(a) 按下 [◀] 或 [▶] 键更改设置的值。



(b) 按下 [▲] 或 [▼] 键选择菜单选项。

然后按下 [↵] 键。



■ (绿色)：当前设置的选项。

■ (橙色)：当前选择的选项。

按下 [↵] 键确认选择。



执行设置或使子菜单出现的选项，其后面会显示 ⏻ 标记。

- (c) 按下 [◀] 或 [▶] 键选择该值。
然后按下 [↵] 键。



- (d) 按下 [▲] [▼] [▶] [◀] 键移动映像显示位置。



7 以同样方法设置其它菜单选项。

按下 [Esc] 键返回到前一个菜单选项或菜单，或者选择“返回”。

8 按下 [Menu] 键结束操作。

功能一览表

■ “图像” 菜单

- 当没有信号输入时，只能调节“自动设置”和“输入信号”的设置。
- 根据输入信号的类型，“图像”菜单中的功能会有所不同。



电脑映像



视频映像

只有当投影色差视频映像时，“输入信号”才会显示在菜单画面上。

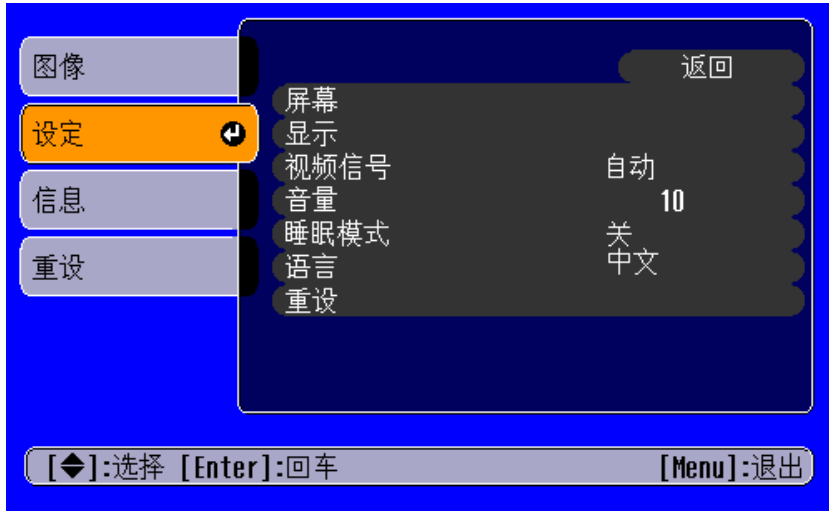


子菜单		功能
颜色模式		<p>补偿映像颜色的鲜艳度。每种信号源（电脑或视频源）的设定都可单独保存。根据情景类型的不同，可有 5 种不同的质量设置供选择。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 动态： 图片已经调整，而且使映像更清新以增强亮度。 • 上演： 亮度增强。用于在明亮房间内进行上演。 • 剧院： 最适合以自然的色调看电影。 • 起居室： 亮度增强。适用于在明亮的室内播放视频游戏。 • sRGB▶： 符合 sRGB 颜色标准。如果连接的信号源有 sRGB 模式，请将投影机和所连接的信号源都设为 sRGB。
图像质量	亮度	调节映像的亮度。
	对比度▶	调节映像的对比度。
	清晰度	调节映像的清晰度。
	跟踪▶ (仅限于电脑映像)	电脑映像上出现纵向条纹时进行调节。



子菜单		功能
图像质量	同步 ▶ (仅限于电脑映像)	当映像出现闪烁、模糊不清或出现干扰时进行调节。 闪烁、模糊不清也可能在调节亮度、对比度、清晰度或校正梯形设定时出现。 在调节同步之前调节跟踪可获得最佳效果。
	色温 ▶	从浅红色到浅蓝色调亮颜色。 降低色温设定可以产生更红的颜色及更柔和的色调。 提高色温设定可以产生更蓝的颜色及更强烈的色调。 按下 [←] 键从显示的颜色调节菜单中进行设置。
	饱和度 (仅限于视频映像)	调节颜色深度
	色度 (仅限于视频映像)	(只有在输入 色差视频 ▶ 或 NTSC 信号时才能进行调节) 调节映像的色度。
自动设置 (仅限于电脑映像)		开: 当输入源切换到电脑信号时, 投影机自动将映像调整至最佳状态。 关: 禁用自动设置。
输入信号 (仅限于电脑 / 色差视频映像)		选择连接到 Computer/Component Video 端口的映像信号的类型。 • 计算机: 电脑映像 • 色差视频 (YCbCr): DVD 映像 • 色差视频 (YPbPr): HDTV 映像
重设		将“图像”菜单的所有调节值除“输入信号”外恢复到缺省设定。 • 按下 [←] 键, 然后在出现的确认屏幕上选择“是”。 • 选择“全部重设”恢复所有的菜单设定到缺省值, 比如映像和声音设置。👉 ““重设”菜单” 41 页

■ “设定” 菜单



子菜单		功能
屏幕	梯形校正	校正映像垂直方向的梯形失真。 <ul style="list-style-type: none">• 梯形失真校正完后，映像尺寸会发生改变。• 如果在进行完梯形校正后映像的表面变得不均匀，请减小清晰度设定。
	位置	将映像显示位置在垂直和水平方向上移动。 <ul style="list-style-type: none">• 按下 [↔] 键，在显示的位置调整屏幕上调整显示区域。
	投影	<ul style="list-style-type: none">• 前 映像按原样显示。没有执行垂直 / 水平翻转。• 前 / 天花板 映像显示成垂直翻转。• 后面 映像显示成水平翻转。• 后 / 天花板 映像显示成垂直和水平翻转。

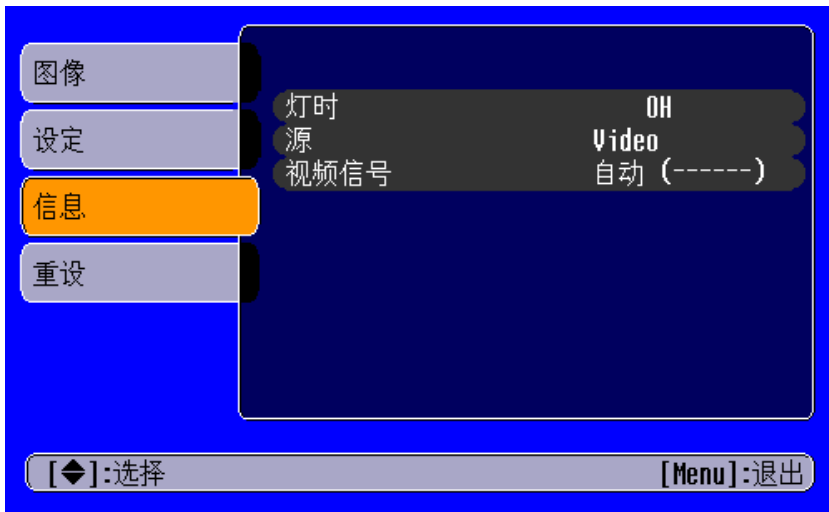


子菜单		功能
显示	消息	当设置成“关”时，将不再显示“无信号”等消息以及所选的输入源或颜色模式的名称。但仍然显示“更换主灯”等警告消息。
	背景色	将背景颜色设置为黑色或蓝色。
	启动屏幕	设置当投影机启动时是否显示“EPSON”徽标。
视频信号		选择输入的视频信号的颜色系统。 (仅当输入源是 Video/S-Video 时，信号格式的变化才显而易见。)
音量		调节音量设置
睡眠模式		<p>当没有信号输入时，请设定节能选项。</p> <ul style="list-style-type: none"> 当设置了睡眠模式时间间隔时，如果在设定的时间（5、10 和 30 分钟）内不执行任何操作，投影机将进入睡眠模式。投影将被关闭，投影机在冷却之后进入待机状态。（Power 指示灯变成橙色）。 按下投影机操作面板或遥控器上的 [Power] 键时，将再次开始投影。
语言		<p>选择显示屏幕消息所用的语言。</p> <ul style="list-style-type: none"> 按下 [↵] 键，然后在出现的列表中选择所需语言。
重设		<p>将“设定”菜单的所有调节值（除“语言”外）恢复到缺省设定。</p> <ul style="list-style-type: none"> 按下 [↵] 键，然后在出现的确认屏幕上选择“是”。

■ “信息” 菜单



电脑映像



视频映像

子菜单	功能
灯时	显示主灯的累计使用时间。 • 当主灯的累计使用时间达到大约 1900 小时后，将显示红色的警告。
源	显示正在投影的输入源。
输入信号 (仅限于电脑映像)	显示输入信号的设定。
视频信号 (仅限于视频映像)	显示视频信号格式。
分辨率 (仅限于电脑映像)	显示输入分辨率。 (当输入的信号源为复合视频或 S-Video 时不显示。)
刷新率 ▶ (仅限于电脑映像)	显示刷新率。 (当输入的信号源为复合视频或 S-Video 时不显示。)
同步信息 (仅限于电脑映像)	显示图像信号信息。 当投影机出现问题需要联系 Epson 服务中心时，请提供屏幕上显示的信息。

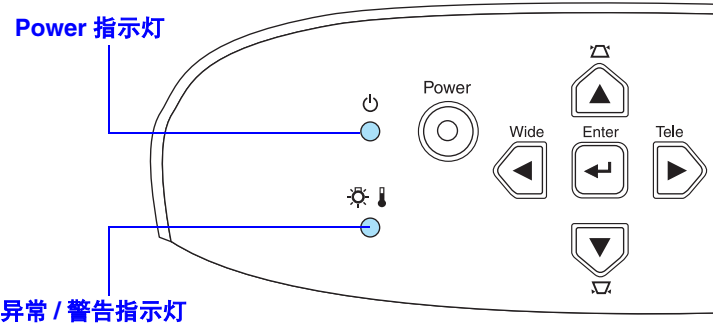
■ “重设” 菜单




子菜单	功能
灯时重设	重设主灯的工作时间。选择该命令后，主灯的累计使用时间即被恢复到缺省值。
全部重设	<p>将配置菜单的所有项目恢复到缺省设定。</p> <ul style="list-style-type: none">• 按下 [↵] 键，然后在出现的确认屏幕上选择 “是”。• 要仅将各个子菜单的设定恢复到缺省设定时，请用各自的子菜单执行 “重设” 功能。• “输入信号”、“语言” 和 “灯时” 设定将不会被重设。






认为出了故障时

首先，检查投影机的指示灯。
在投影机单元上有两个指示灯，用来通知您投影机状态。








Power 指示灯

- 点亮  闪动
- 如果此指示灯不亮，则说明没有接通电源。

状况	原因 / 处理	
橙色 	待机状态 (不是异常) 只有当投影机处于该状态时才可以断开电源线的连接。 按下 [Power] 键开始投影。	20 页
橙色 	正处于冷却期间 (不是异常) • 请稍候。 冷却期间持续约 20 秒钟。 • 在冷却期间不可以操作 [Power] 键。冷却期间结束 4 后，请重新按下 Power 键。	22 页
绿色 	正在投影 (不是异常)	20 页
绿色 	升温过程 (不是异常) 请稍候。 预热过程大约需要 40 秒钟。预热过程完成后，指示灯变成稳定的绿色。	20 页

异常 / 警告指示灯

- 点亮  闪烁
- 在正常操作情况下不点亮。

状况	原因 / 处理	
红色 	内部处于高温状态（过热） 主灯将自动关闭，投影停止。请等待约 5 分钟，不要操作投影机。约 5 分钟后，请拔下电源线，然后检查下面两点： <ul style="list-style-type: none"> • 确保空气过滤器和通风口清洁，并且投影机没有紧靠墙壁。 • 如果空气过滤器积有污物，请进行清扫。 当再次插上电源线后，投影机将返回到原先的状态。按 4 下投影机或遥控器上的 [Power] 键返回。	10 页 54 页
红色  （间隔为 0.5 秒）	主灯故障 <ul style="list-style-type: none"> • 从电源插座上拔下电源线的插头。取下主灯，检查是否破裂。如果主灯没有破裂，请重新装上主灯。重新连接上电源线，并按下投影机或遥控器上的 [Power] 键返回。 • 如果主灯破裂了，请联系您的销售商或“安全使用须知 / 全球保修条款”指南中“国际保修制度”中提供的最近地址。（在没有更换主灯之前不可以再使用投影机）。 • 检查主灯和灯罩是否安装牢固。如果主灯和灯罩安装不牢，则主灯电源无法接通。 	56 页
红色  （间隔为 1 秒）	内部故障 请停止使用投影机，从电源插座上拔下电源线，并与经销商或按“安全使用须知 / 全球保修条款”指南中“国际保修制度”中提供的最近地址联系。	
橙色 	处于快速冷却中 （虽不是异常，但如果温度再升高的话，会自动停止投影。） 请将投影机安装在通风良好的场所，并确保空气过滤器和通风口清洁。 清洁空气过滤器。	10 页 54 页






- 如果投影过程发生故障，但投影机没有显示任何异常指示，请参考下一页中“看了指示灯仍不明白时”一节中的内容。
- 如果发生的情况没有在表中列出，请咨询您的销售商或联系“安全使用须知/全球保修条款”指南中“国际保修制度”中提供的最近的地址。
- 如果按照上面的步骤仍然无法解决故障，请停止使用投影机，将投影机从电源插座上拔下，并联系您的销售商或“安全使用须知/全球保修条款”指南的“国际保修制度”中提供的最近地址获取维修服务。


看了指示灯仍不明白时

- 映像不投影（没有任何显示）👉 45 页
- 映像不投影（没有任何显示 1）👉 46 页
- 映像不投影（没有任何显示 2）👉 46 页
- 映像对焦不准（不清楚）👉 47 页
- 映像中出现垂直的条纹👉 48 页
- 映像失真 / 映像有干扰👉 48 页
- 仅部分映像显示（过大 / 过小）👉 49 页
- 映像色彩不足，呈浅绿色或略带红色👉 50 页
- 映像颜色太深👉 51 页
- 无声👉 51 页
- 无法用遥控器进行操作👉 52 页
- 电源无法切断（按下 [Power] 键之后）👉 52 页

■ 映像不投影（没有任何显示）

	• 是否在切断电源后立即又接通了电源？	当电源切断并且投影机处于冷却模式时，[Power] 键不工作。
	• 是否设置了睡眠模式时间间隔（5、10 或 30 分钟）？	当设置了睡眠模式时间间隔时，如果在设定的时间（5、10 或 30 分钟）内不执行任何操作，主灯将熄灭。 这时，Power 指示灯点亮为橙色。（[Menu] 键 → “设定” → “睡眠模式”）👉 ““设定”菜单” 38 页
	• 映像的亮度调节是否正确？（[Menu] 键 → “图像” → “图像质量” → “亮度”）	👉 ““图像”菜单” 35 页
	• 投影映像是否完全为黑色？	一些显示的映像，包括一些屏幕保护程序可能是完全黑色的。
	• 是否激活了 A/V Mute？	👉 “A/V 无声” 28 页
	• 您是否按下了 [Power] 键？	👉 “接通投影机电源” 20 页
	• 请重设所有当前的设定后再试一下。	👉 ““重设”菜单” 41 页
	• 是否输入了映像信号？	检查是否正在输入图像信号。 在“设定” → “显示” → “消息”配置菜单中将“消息”选项设置为“开”，以便查看图像信号信息。👉 ““设定”菜单” 38 页

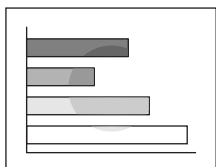
■ 映像不投影（没有任何显示 1）

 “不支持”	<ul style="list-style-type: none">请确认一下，所设定的模式是否能对应电脑输出的映像信号的频率？	有关更改从电脑输出的映像信号的分辨率和频率的详细信息，请参考电脑所提供的说明书。👉 “支持的显示分辨率” 65 页
--	--	---

■ 映像不投影（没有任何显示 2）

 “无信号”	<ul style="list-style-type: none">在电脑上选择了外部视频输出吗？	当使用便携式电脑或带有内置显示器的 PC 的时候，请选择电脑上的外部视频输出端口。 👉 “便携式电脑的连接” 12 页
	<ul style="list-style-type: none">输入信号源是否正确选择？	按下操作面板上的 [Source] 键，直到选中正确的信号源。对于遥控器，按下 [Computer] 键或 [S-Video/Video] 键。👉 “选择输入源” 26 页
	<ul style="list-style-type: none">电缆连接是否正确？	👉 “连接到电脑” 12 页，“与视频源的连接” 18 页
	<ul style="list-style-type: none">是否已接通连接到电脑或视频源的电源？	👉 “接通投影机电源” 20 页

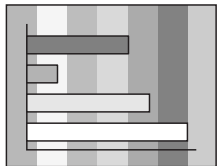

■ 映像对焦不准（不清楚）



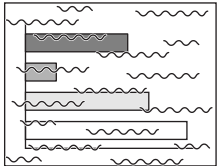

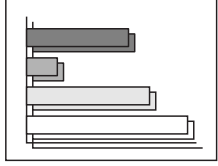


- 映像模糊不清
- 部分映像对焦不准
- 整幅映像对焦不准

<ul style="list-style-type: none"> • “同步”、“跟踪”和“位置”等设定是否已正确调节？ 	<p>如果配置菜单“图像”→“自动设置”已经设定为“关”，请按下遥控器上的 [Auto] 键来调节这些设置。如果在按下 [Auto] 键并使用自动设置功能后映像仍不能正确调节，请用相应的菜单手动调节这些设定。（[Menu] 键→“图像”→“图像质量”→“跟踪”、“图像”→“图像质量”→“同步”、“设定”→“屏幕”→“位置”） ☞ ““图像”菜单” 35 页，““设定”菜单” 38 页</p>
<ul style="list-style-type: none"> • 映像信号格式设定是否正确？ 	<ul style="list-style-type: none"> • 当连接了电脑或 色差视频 设备时，在“图像”→“输入信号”配置菜单中为使用的输入源选择合适的设定。 • 当连接了 复合视频 或 S-视频 设备时，在“设定”→“视频信号”配置菜单中为使用的视频系统选择合适的设定。
<ul style="list-style-type: none"> • 投影机是否垂直正对着投影屏？ 	<p>☞ “设定安装方法” 10 页</p>
<ul style="list-style-type: none"> • 投影机与投影屏之间是否处于正确的距离范围内？ 	<p>投影的最佳范围是 87-1109cm。请将投影机设定在这个范围之内。 ☞ “设定安装方法” 10 页</p>
<ul style="list-style-type: none"> • 前撑脚设置得使映像角度与屏幕之间太大了？ 	<p>投影角度过大时，有时在画面的垂直方向上会出现对焦不准。 ☞ “调节投影角度” 24 页</p>
<ul style="list-style-type: none"> • 镜头是否脏污？ 	<p>☞ “镜头的清洁” 53 页</p>
<ul style="list-style-type: none"> • 镜头上是否有结露？ 	<p>如果突然将投影机从冷的环境带到温暖的环境，镜头表面可能会形成结露，从而有可能使映像模糊不清。请将投影机放置在要使用它的房间中，过约 1 小时后再使用。如果镜头表面形成结露，请切断电源并等待结露消失。</p>
<ul style="list-style-type: none"> • 焦点调节是否正确？ 	<p>☞ “调节显示画面” 23 页</p>
<ul style="list-style-type: none"> • 是否未卸下镜头盖？ 	<p>☞ “接通投影机电源” 20 页</p>

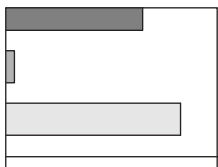
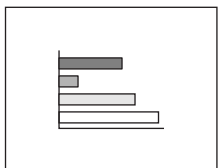
■ 映像中出现垂直的条纹

	<ul style="list-style-type: none"> 是否已调节“跟踪▶”设定？ 	设定跟踪的值，直到垂直条纹消失。([Menu] 键→“图像”→“图像质量”→“跟踪”)  “ “图像”菜单 ” 35 页
---	---	---

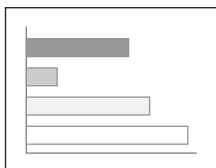
■ 映像失真 / 映像有干扰

	<ul style="list-style-type: none"> “同步▶”、“跟踪▶”和“位置”等设定是否正确已正确调节？ 	如果配置菜单“图像”→“自动设置”已经设定为“关”，请按下遥控器上的 [Auto] 键来调节这些设置。如果在按下 [Auto] 键并使用自动设置功能后映像仍不能正确调节，请用相应的菜单手动调节这些设定。([Menu] 键→“图像”→“图像质量”→“同步”)  “ “图像”菜单 ” 35 页
	<ul style="list-style-type: none"> 映像信号格式设定是否正确？ 	<ul style="list-style-type: none"> 当连接了电脑或 色差视频▶ 设备时，在“图像”→“输入信号”配置菜单中为使用的输入源选择合适的设定。 当连接了 复合视频▶ 或 S-视频▶ 设备时，在“设定”→“视频信号”配置菜单中为使用的视频系统选择合适的设定。
	<ul style="list-style-type: none"> 分辨率的选择是否正确？ 	请设定电脑输出信号与本投影机兼容。请参考您的电脑说明书获得更多的详细信息。  “ 支持的显示分辨率 ” 65 页
	<ul style="list-style-type: none"> 是否使用加长电缆？ 	如果使用加长电缆，电气干扰可能会影响这些信号。确认您使用了有屏蔽层的电缆。
	<ul style="list-style-type: none"> 电缆连接是否正确？ 	 “ 连接到电脑 ” 12 页，“ 与视频源的连接 ” 18 页

■ 仅部分映像显示 (过大 / 过小)

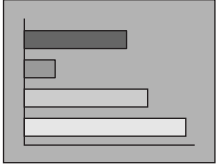
 	<ul style="list-style-type: none"> 请更改便携式电脑或带有液晶一体型显示屏的电脑的分辨率。 	<p>请变更分辨率，使映像显示在整个投影区中，或者将视频信号设定为只向外部输出。👉 “选择输入源” 26 页</p>
	<ul style="list-style-type: none"> 长宽比是否正确设定？ 	<p>按下 [Aspect] 键，将长宽比设定到 4:3。👉 “宽屏投影（改变长宽比）” 29 页</p>
	<ul style="list-style-type: none"> 电脑是否设定为双显示器模式？ 	<p>如果激活了所连接电脑控制面板的“显示属性”中的双显示器功能，则投影机只能显示电脑屏幕上映像的一半。要显示整个电脑画面的映像时，必须解除双显示器的设定。有关详细细节，请参阅您使用的电脑监视器所用的视频驱动程序使用手册。</p>
	<ul style="list-style-type: none"> 分辨率的选择是否正确？ 	<p>请设定电脑输出信号与本投影机兼容。请参考您的电脑说明书获得更多的详细信息。👉 “支持的显示分辨率” 65 页</p>
	<ul style="list-style-type: none"> “位置”的调节是否正确？ 	<p>使用“设定”→“屏幕”→“位置”配置菜单正确调节显示位置。👉 ““设定”菜单” 38 页</p>
	<ul style="list-style-type: none"> 是否正在使用 E-Zoom 功能放大映像？ 	<p>请按遥控器上的 [Esc] 键取消 E-Zoom 功能。 👉 “E-变焦 (E-Zoom)” 30 页</p>

■ 映像色彩不足，呈浅绿色或略带红色 / 紫色

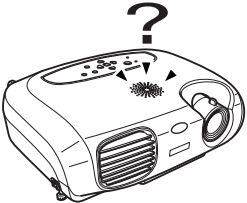


• 映像信号格式设定是否正确？	如果连接了色差视频设备并且“计算机”按照“图像”→“输入信号”配置菜单进行设定，投影映像看起来呈现绿色。如果连接了电脑，并且“色差视频 (YPbPr)”或“色差视频 (YCbCr)”按照“图像”→“输入信号”配置菜单进行设定，则投影映像看起来呈现红色 / 紫色。请为您所用的设备选择合适的设定。([Menu] 键→“图像”→“输入信号”) ““图像”菜单” 35 页
• 主灯是否需要更换？	当主灯需要更换时，色彩将减弱，映像看起来变黑。出现这种情况时，请更换主灯。 “主灯更换期” 56 页
• 映像的对比度调节是否正确？（[Menu] 键→“图像”→“图像质量”→“对比度”）	““图像”菜单” 35 页
• 映像的颜色调节是否正确？（[Menu] 键→“图像”→“图像质量”→“色温”）	““图像”菜单” 35 页
• 映像的饱和度和色度调节是否正确？（[Menu] 键→“图像”→“图像质量”→“饱和度”、“色度”）	““图像”菜单” 35 页
• 映像的亮度调节是否正确？（[Menu] 键→“图像”→“图像质量”→“亮度”）	““图像”菜单” 35 页
• 电缆连接是否正确？	“连接到电脑” 12 页，“与视频源的连接” 18 页
• 连接到电脑时	颜色可能无法与电脑屏幕或液晶一体型屏幕上的映像完全匹配，但这是正常的，并不表明有问题。

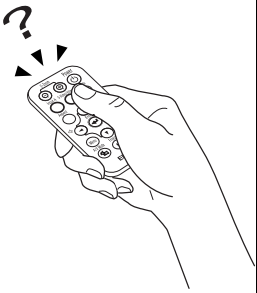
■ 映像颜色太深

	<ul style="list-style-type: none">主灯是否需要更换？	当主灯需要更换时，色彩将减弱，映像看起来变黑。出现这种情况时，请更换主灯。👉 “主灯更换期” 56 页
	<ul style="list-style-type: none">映像的亮度调节是否正确？（[Menu] 键 → “图像” → “图像质量” → “亮度”）	👉 ““图像”菜单” 35 页
	<ul style="list-style-type: none">映像的对比度调节是否正确？（[Menu] 键 → “图像” → “图像质量” → “对比度”）	👉 ““图像”菜单” 35 页

■ 无声

	<ul style="list-style-type: none">是否激活了 A/V Mute？	投影机有可能是处于 A/V Mute 模式。 按下遥控器上的 [A/V Mute] 键取消 A/V Mute。👉 “A/V 无声” 28 页
	<ul style="list-style-type: none">音量是否被调到最小设定？（[Menu] 键 → “设定” → “音量”）	👉 ““设定”菜单” 38 页
	<ul style="list-style-type: none">音响设备的连接是否正确？	👉 “播放电脑的声音” 14 页， “从视频设备播放声音” 19 页

■ 无法用遥控器进行操作

	• 红外线遥控接收器是否受到直射阳光或荧光灯的强光照射？	☞ “遥控器的使用方法” 9 页
	• 遥控器离投影机的距离是否太远？	遥控器的操作距离约为 6 m。☞ “操作范围” 9 页
	• 在使用时，红外线遥控发射器是否正对着投影机的红外线遥控接收器？	遥控器的操作角度范围为：左右约 $\pm 30\frac{1}{2}^\circ$ 、上下约 $\pm 15\frac{1}{2}^\circ$ 。 ☞ “操作范围” 9 页
	• 电池的绝缘带是否已取下？	☞ “使用遥控器之前” 9 页
	• 电池是否已耗尽？	☞ “更换电池（遥控器，上演遥控器）” 55 页
	• 是否已正确装入电池？	
	• 是否已安装电池？	

■ 电源无法切断（按下 [Power] 键之后）

	• Power 指示灯仍保持橙色。	本投影机的构造特点是：切断电源后 Power 指示灯也不会熄灭。将电源线从电源插座上拔下后，Power 指示灯才会熄灭。
	• 冷却风扇不停止。	按下 [Power] 键后，冷却过程开始启动。 其后 Power 指示灯转为常亮的橙色，这时请将电源线从电源插座上拔下来。 冷却过程大约持续 20 秒。

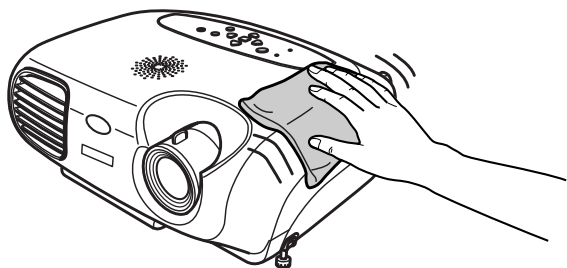
❗ 清洁前请务必阅读单独的“安全使用须知/全球保修条款”。

清洁

投影机变脏或投影映像效果变坏时，请对投影机进行清洁。

■ 清洁投影机外壳

请用软布轻轻拭去投影机外壳上的污物。

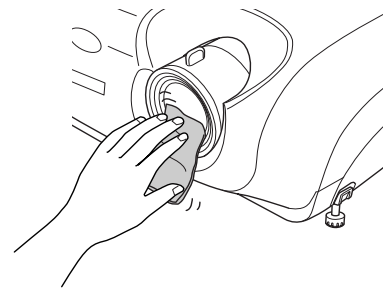


如果投影机相当脏，请用经水稀释过的中性洗涤剂浸湿软布，拧干后再用其清洁投影机外壳。完成后，再找一个时间用柔软的干布擦拭投影机。

❗ 请不要使用蜡、酒精或稀释剂等挥发性物质清洁投影机外壳。否则会引起外壳弯曲变形或涂漆脱落。

■ 镜头的清洁

请用市场上出售的气吹或拭镜纸等轻轻擦拭镜头。

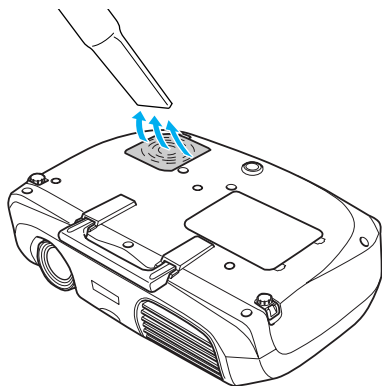


❗ 因为镜头很容易刮伤，请不要使用硬物来磨擦镜头或震动镜头。

■ 清洁空气过滤器

空气过滤器上如积聚灰尘，就会引起投影机内部温度上升而损坏投影机。

请保持投影机平放，使用真空吸尘器清洁空气过滤器中的灰尘。



- 空气过滤器上的污物如无法去除或者空气过滤器出现破损，则需要更换。请联系您的销售商获取新的空气过滤器。
- 新的空气过滤器与备用灯泡一起提供。当更换主灯泡时，请一起更换空气过滤器。

消耗品的更换

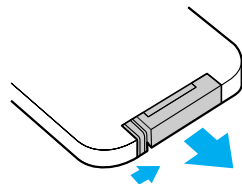
■ 更换电池（遥控器，上演遥控器）

更换电池：1 块 CR2025 锂电池

! 请将电池放在远离儿童的地方，以免发生事故。
如果儿童不慎吞入电池，请立即联系医生。

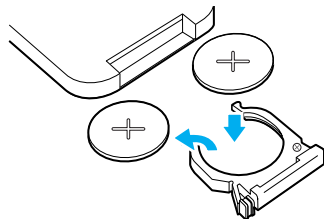
1 取出电池支架。

向内按下电池支架的卡钩，拉出电池支架。



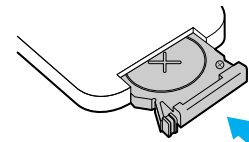
2 取出旧电池，装上新电池。

确认 (+) 标记的位置朝向电池支架的里面，确保电池以正确的方式装入。



3 更换电池支架。

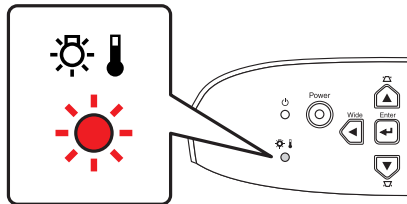
推入电池支架，直到发出“喀嗒”声。



请按当地的废物处理法规处理用过的电池。

主灯更换期

- 当投影开始时屏幕左下角出现“更换主灯”消息超过 30 秒的时候，就需要更换主灯了。
- 当异常 / 警告指示灯以 0.5 秒的间隔闪一下，也表示要更换主灯了。



- 大约使用了 1900 小时就会出现需要更换的消息。
- 当出现该消息的时候，请尽快更换主灯。
- 超过主灯更换期后继续使用有可能引起主灯爆裂。
- 一些主灯有可能在更换消息显示前就停止工作。推荐您在这种情况下提前准备好备用主灯。
- 您可以在最近的经销商那里购买到备用主灯。

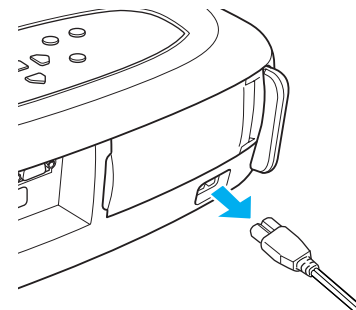
更换主灯



- 打开主灯盖之前，请等待一段时间，直到主灯充分冷却。冷却期间结束后到主灯充分冷却需 1 个多小时。
- 如果主灯破裂，请换上一个新的主灯，或者联系您的销售商获得进一步建议。如果自己更换主灯，请格外小心避免碰到破碎的玻璃。

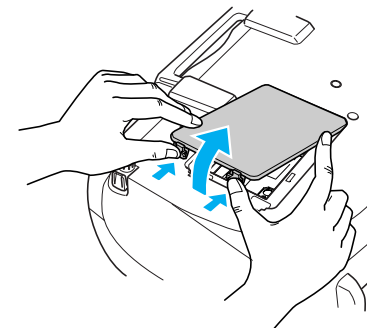
1 关掉投影机直到冷却期间结束。（大约 20 秒）

拔出电源线，等待主灯冷却。（大约 1 小时）

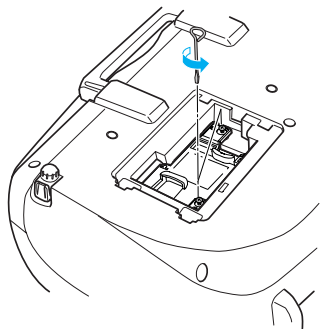


2 打开主灯盖。

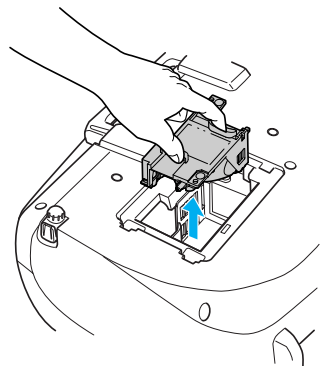
将手指伸入到主灯盖钩子的凹进处，抬起空气过滤器并将其取下。



3 松开用来固定主灯位置的固定螺丝。

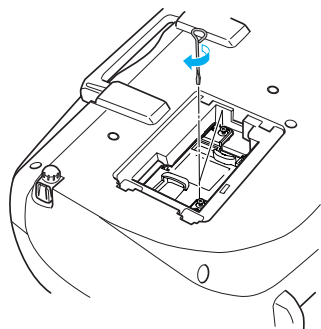


4 拉出主灯。



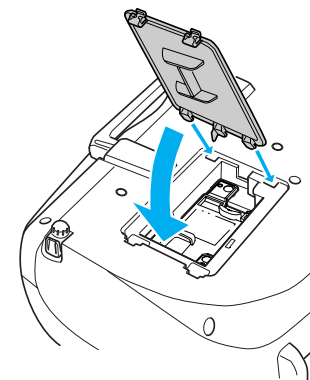
5 安装新的主灯。

按住主灯直到出现“喀嗒”声表示安装到位，然后拧紧两个固定螺丝。



6 装上灯罩。

安装时先插入锁舌部分，再从另一侧推进去，直到发出“喀嗒”声安装到位。



- 请牢固安装主灯。为安全起见，本投影机在构造上设计为一旦拆下主灯罩，主灯就会自动熄灭。主灯或主灯罩的安装不正确时，主灯不会点亮。
- 更换主灯后，请务必重设主灯的工作时间。
- 备用主灯中包括新的空气过滤器。空气过滤器必须在更换主灯的同时进行更换。👉 “主灯更换期” 56 页
- 请按照当地法规正确处置用过的主灯。

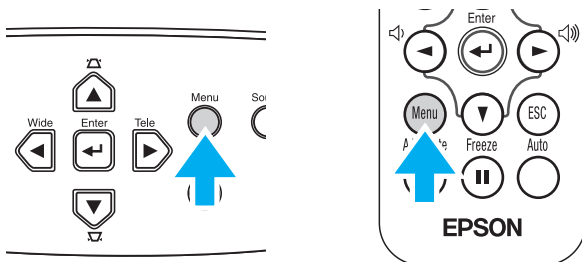
■ 重设主灯的工作时间

投影机有一个内置的计数器，它用来记录主灯的工作时间，并在累计工作时间达到某个固定点后就显示更换警告消息。因此，在主灯更换成新的之后，计数器需要在配置菜单中重设。



只有在主灯确实已经更换了的情况下才可以重设主灯工作时间。否则，主灯工作时间将无法正确显示。

1 打开电源，然后按下 [Menu] 键。



3 使用 [←][→] 键选择“是”，然后按下 [↵] 键。



主灯工作时间将被重设。

2 使用 [↑][↓][←] 键，从“重设”菜单中选择“灯时重设”。

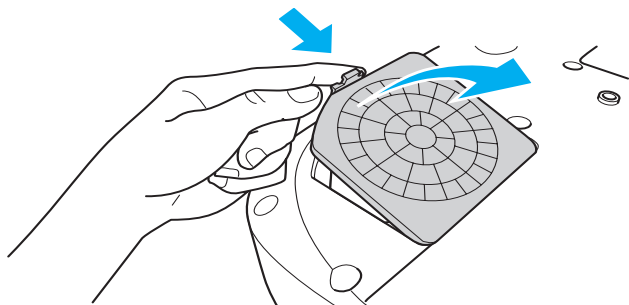
■ 更换空气过滤器

当投影机固定在天花板上时也可以更换空气过滤器。

1 先切断投影机的电源，待冷却期间结束后再拔下电源线。

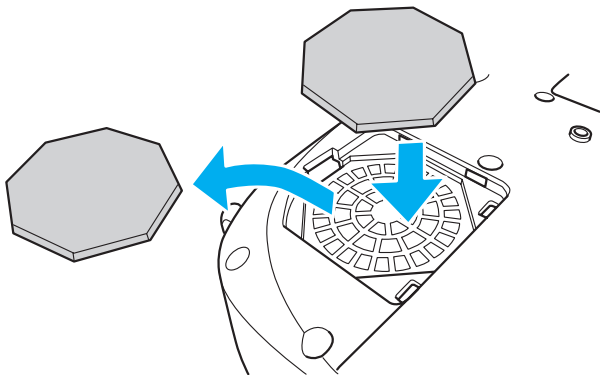
冷却过程大约需要 20 秒。

2 将手指伸入到空气过滤器钩子的凹进处，抬起空气过滤器并将其取下。



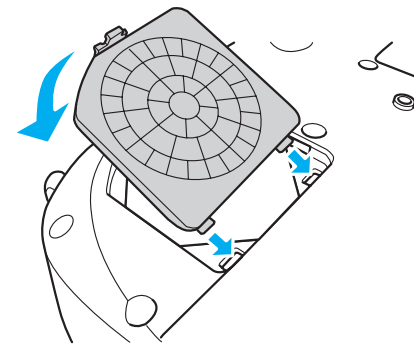
3 用新的空气过滤器更换之。

取出旧的空气过滤器，安装一个新的进去。请确保空气过滤器和塑料架子之间没有空隙。



4 更换空气过滤器盖。

安装时先插入锁舌部分，再从另一侧推进去，直到发出“喀嗒”声安装到位。



请按照当地法规正确处置用过的空气过滤器。

提供有以下选购件，请按照需要选购。此选购件一览表截止至 2003 年 5 月。有关附件的详细资料可能会有所变更，恕不另行通知。

部件号	部件名称	使用
ELPLP25	备用主灯	用于更换寿命已到主灯。
ELPAF03	空气过滤器	用于更换寿命已到空气过滤器。
ELPST11	遥控器	和投影机提供的遥控器相一致。
ELPST09	上演遥控器套件	可选上演遥控器和遥控接收器套件。
ELPSC06	50 英寸便携式投影屏	这是一种携带方便的小型投影屏。（4:3 长宽比） 便携式卷筒投影屏。（4:3 长宽比）
ELPSC07	60 英寸投影屏	
ELPSC08	80 英寸投影屏	
ELPSC10	100 英寸投影屏	
ELPKC02	VGA-HD15 PC 电缆 (1.8m) (用于微型 D-Sub 15 针 / 微型 D-Sub 15 针)	用于将投影机连接到电脑。
ELPKC09	VGA-HD15 PC 电缆 (3m) (用于微型 D-Sub 15 针 / 微型 D-Sub 15 针)	如果电脑附带的电缆太短，请使用这些延长的电缆。
ELPKC10	VGA-HD15 PC 电缆 (20m) (用于微型 D-Sub 15 针 / 微型 D-Sub 15 针)	
ELPKC11	VGA-HD15 PC 电缆 (1.8m) (用于微型 D-Sub 15 针 / 5BNC)	
ELPKC27	色差视频电缆 (0.35m) (用于微型 D-Sub 15 针 / RCA × 3)	用于将投影机连接到色差视频信号源。
ELPKC19	色差视频电缆 (3m) (用于微型 D-Sub 15 针 / RCA × 3)	
ELPAP01	Mac 适配器套件	用于将 Macintosh D-sub 15 针插头转换成微型 D-sub 15 针插头。



部件号	部件名称	使用
ELPMB11	吊架 *	将本投影机安装在天花板上时使用。
ELPFC03	吊盘 *	在较高的天花板及装饰镶板的天花板上安装时使用。
ELPFP04	管子 370 (370mm 银色) *	
ELPFP05	管子 570 (570mm 银色) *	
ELPFP06	管子 770 (770mm 银色) *	
ELPDC02 ELPDC04	视频展台	投影书籍、OHP 投影片和幻灯片时使用。

* 在天花板上悬吊投影机需要特殊的安装技术。如果需要这方面的安装指导，请联系您的销售商。

本书中的复杂术语，或在文本正文中没有作解释的术语将在这里作简单解释。要获得详细解释，请参阅市面上的有关书籍等。

5BNC	这是输入模拟视频信号用的端口。
长宽比	指画面中的纵长和横长的比例。长宽比为 16:9 的映像称之为宽屏幕。标准画面的长宽比为 4:3。
色温	指发光物体的温度。色温越高，色调就越偏蓝，色温越低，色调就越偏红。
色差视频	这是将视频的亮度信号和彩色信号分开、提供高画面质量的信号。指在高清晰度电视 (HDTV) 中由 Y (亮度信号)、Pb、Pr (色差信号) 这三个独立的信号组成的映像。
复合视频	这是将视频的亮度信号和彩色信号混合在一起的普通家用电视信号 (NTSC、PAL 和 SECAM 制式)。指由彩条信号波中的传送用信号 Y (亮度信号) 和色度 (颜色) 信号组成的映像。
对比度	强调或削弱颜色的明暗差别，可以使文字和图案更清晰或者变得更柔和。调节图像的这种特定属性称之为“对比度调节”。
冷却期间	将刚使用还很热的投影机主灯冷却下来的过程。当按下投影机或遥控器上的 [Power] 键关闭投影机后，将自动进入冷却期间。当进行冷却期间，不准拔掉投影机电源线。如果冷却过程被终止，主灯散发的热量会停留在投影机中，这潜在地缩短了主灯的寿命并可能导致投影机故障。
杜比数字	由杜比实验室开发的一种音频格式。普通的立体声是一个 2 声道的格式，使用 2 个扬声器，而杜比数字是一个 6 声道 (5.1 声道) 的系统，在普通的立体声的基础上添加了一个中置扬声器、两个后置扬声器和一个超重低音扬声器。

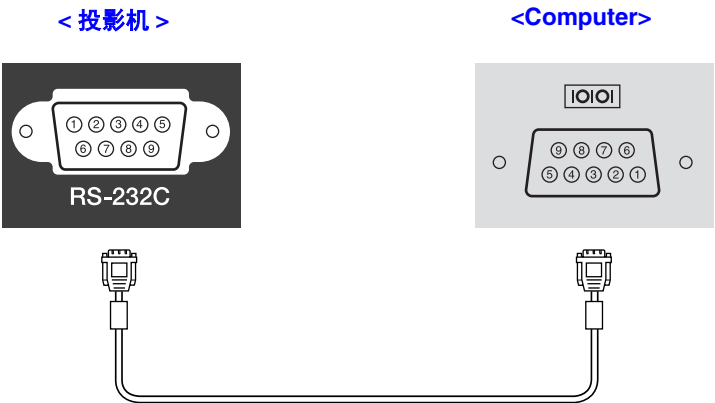
HDTV	高清晰度电视的缩写，它指能满足下列条件的高清晰度系统。 • 垂直分辨率 750p 或 1125i，甚至更高。 (p=顺序扫描, i=隔行扫描) • 屏幕长宽比为 16:9 • 杜比数字 音频接收和播放 (或输出)
隔行扫描	每一个屏幕都会分成很多细小的水平线，这些线从左到右从上到下依序显示。这种映像扫描的方法，也就是偶数线条和奇数线条交替显示，称之为隔行扫描。
顺序扫描	一种映像扫描的方法。这种扫描方法将单一映像的映像数据从上到下连续地扫描创建一个单一映像。
刷新率	显示器的发光元件在很短的一段时间内保持相同的亮度和颜色。因此，映像必须每秒钟刷新很多次才可以刷新发光元件。每秒钟刷新操作的次数称为“刷新率”，以赫兹 (Hz) 表示。
切换尺寸显示	该功能用于投影超过或低于投影机面板分辨率范围的电脑映像，使映像能够充满整个投影区域。
SDTV	标准分辨率电视机的缩写。它指不能满足高分辨率电视要求的标准电视机系统。
防盗锁	可在投影机的外壳上开设的专用孔中穿入市售防盗用缆索，将投影机固定在桌子或柱子等上面。适用于 Kensington 公司生产的微型存放保安系统。
压缩模式	压缩 16:9 宽屏幕映像的方法，并在视频软件上将它们看作 4:3 的映像。 当压缩模式为开时投影，映像将返回到它们原始的 16:9 格式。



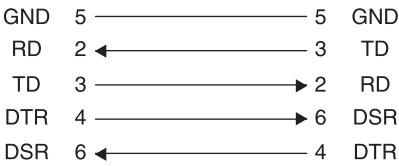
sRGB	国际色彩分隔标准，其制订方式是视频设备再现的色彩可以很容易地用电脑操作系统 (OS) 和互联网处理。
SVGA	一种视频信号，分辨率为 800 （水平）× 768 （垂直）点，用于 IBM PC/AT 兼容机。
S- 视频	这是将视频的亮度信号和彩色信号分开、提供高画面质量的信号。它是指由两种独立信号组成的映像：Y （亮度信号）和 C （颜色信号）。
同步	电脑是按某种规定的频率输出信号的。如果投影机频率和电脑的频率不一致，映像就会不清晰。使这些信号相位（信号的波峰和波谷之间的相对位置）相匹配的过程称之为“同步”。如果信号没有同步，就可能发生诸如闪烁、模糊不清或水平干扰等问题。
跟踪	电脑是按某种规定的频率输出信号的。如果投影机频率和电脑的频率不一致，映像就会不清晰。使两者信号在频率（波峰数）上取得一致的过程称为“跟踪”。跟踪不良时，投影映像上就会出现较宽的纵向条纹。
VGA	一种视频信号，分辨率为 640 （水平）× 768 （垂直）点，用于 IBM PC/AT 兼容机。
XGA	一种视频信号，分辨率为 1,024 （水平）× 768 （垂直）点，用于 IBM PC/AT 兼容机。
YCbCr	这是现行电视彩条信号波中的传送用信号。用 Y （亮度信号）和 CbCr （色度（颜色））信号来表示。
YPbPr	这是高清晰度电视彩条信号波中的传送用信号。用 Y （亮度信号）和 PbPr （色差信号）来表示。

■ 串行连接

- 连接器种类: D-Sub 9 针 (凸)
- 投影机输入端子种类: RS-232C



< 投影机 > (PC 串行电缆) < 电脑 >



信号名	功能
GND	信号线接地
TD	传输数据
RD	接收数据
DSR	数据集准备就绪
DTR	数据终端准备就绪

■ 计算机

信号	刷新率 (Hz)	分辨率 (点)	切换尺寸显示 时采用的分辨率 (点)
VGA	60	640 × 480	800 × 600
VGAEGA		640 × 350	800 × 438
VESA	72 / 75 / 85, iMac*	640 × 480	800 × 600
SVGA	56 / 60 / 72 / 75 / 85, iMac*	800 × 600	800 × 600
XGA	43i / 60 / 70 / 75 / 85, iMac*	1024 × 768	800 × 600
MAC13"		640 × 480	800 × 600
MAC16"		832 × 624	800 × 600
MAC19"		1024 × 768	800 × 600
MAC21"		1152 × 870	794 × 600
SDTV (525i)	60	640 × 480	800 × 600
SDTV (525p)	60	640 × 480	800 × 600
HDTV (750p)	60	1280 × 720	800 × 450
HDTV (1125i)	60	1920 × 1080	800 × 450

* 如果设备没有 VGA 输出端口，就不可能连接。

■ 色差视频

信号	刷新率 (Hz)	分辨率 (点)	
		长宽比 4:3	长宽比 16:9
SDTV(525i)(D1)	60	800 × 600	800 × 450
SDTV(625i)	50	800 × 600	800 × 450
SDTV(525p)(D2)	60	800 × 600	800 × 450
HDTV(750p) 16:9 (D4)	60	800 × 600	800 × 450
HDTV(1125i) 16:9 (D3)	60	800 × 600	800 × 450

■ 复合视频 /S- 视频

信号	刷新率 (Hz)	分辨率 (点)	
		长宽比 4:3	长宽比 16:9
TV(NTSC)		800 × 600	800 × 450
TV(PAL, SECAM)		800 × 600	800 × 450

也可以投射没有列出在上表中的信号。但是，并非所有的功能都支持这样的信号。

产品名	LCD Projector EMP-S1		
外形尺寸	370(宽) x 106(高) x 265(深)mm (不包括撑脚)		
面板尺寸	0.5 英寸		
显示方式	多晶硅 TFT 有源矩阵		
分辨率	SVGA 480,000 (800(宽) × 600(高) 点) × 3		
焦距调节	手动		
变焦调节	数字 (约 1:1.2)		
主灯 (光源)	UHP 主灯 132W, 型号: ELPLP25		
最大音频输出	1W 单声道		
扬声器	1		
电源	100-120VAC 50/60Hz 2.7A 200-240VAC 50/60Hz 1.3A		
操作温度范围	+5 °C 到 +35 °C (不结露)		
存储温度范围	-10 °C 到 +60 °C (不结露)		
重量	约 3kg		
端子	Monitor Out 端口	1	微型D-Sub15针(凹), 黑色
	Computer/ComponentVideo端口	1	微型D-Sub15针(凹), 蓝色
	S-Video 端口	1	微型 DIN 4 针
	Video 端口	1	RCA 针状插孔
	Audio 端口	1	RCA针状插座×2 (左、右)
	Control (RS-232C) 端口	1	D-Sub 9 针 (凸)

Safety

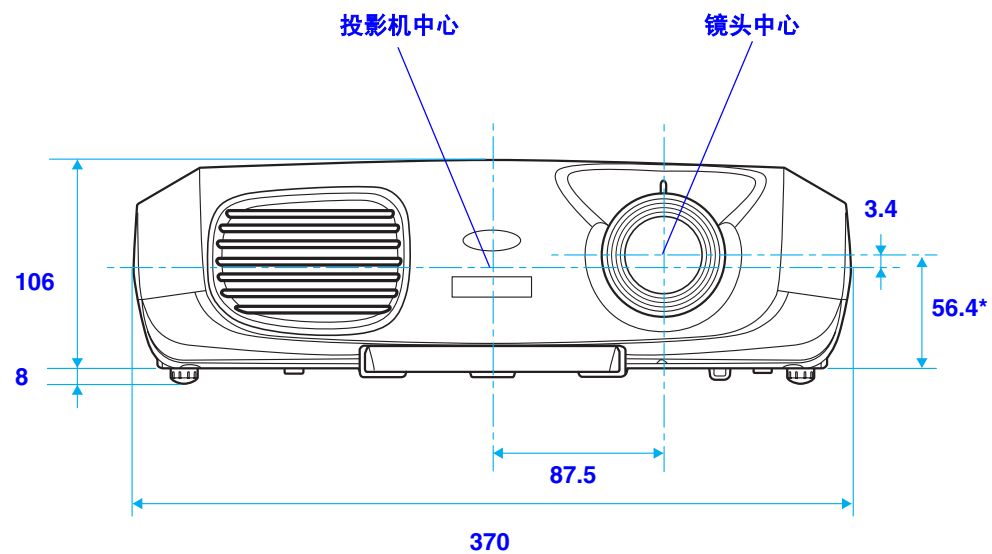
USA (100-120VAC)
 UL1950 3rd Edition
 Canad (100-120VAC)
 CSA C22.2 No.950-95 (cUL)
 European Community (200-240VAC)
 The Low Voltage Directive (73/23/EEC)
 IEC60950 2nd Edition, +Amd.1, +Amd.2,
 +Amd.3, +Amd.4

EMC

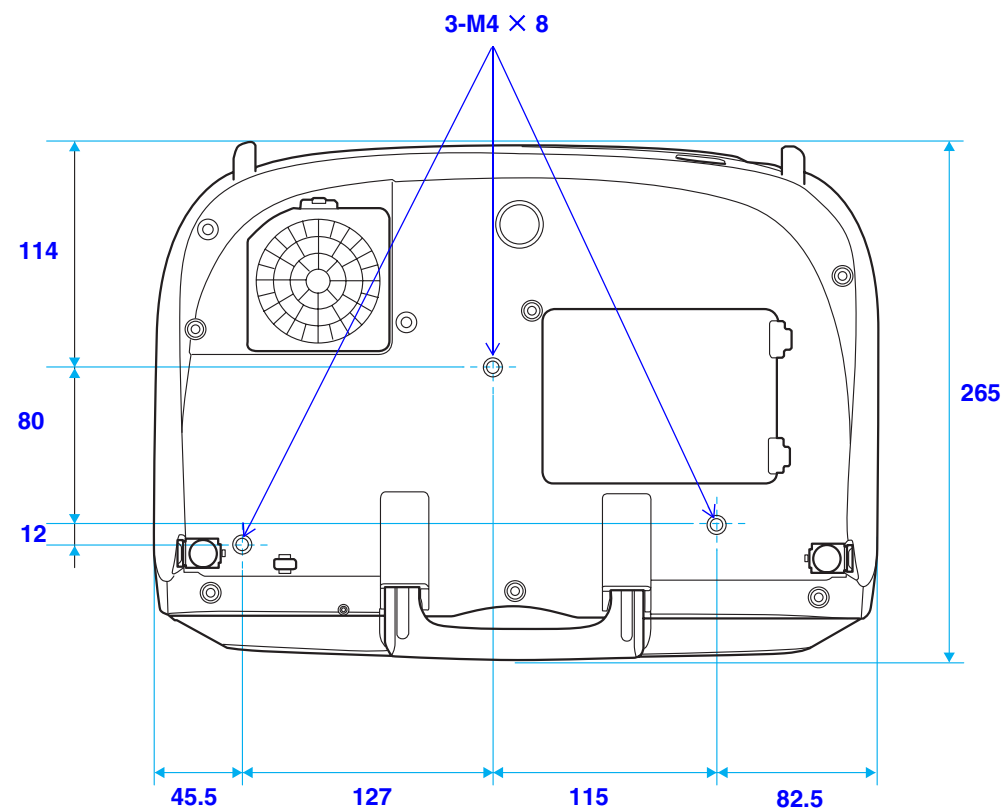
USA (100-120VAC)
 FCC 47CFR Part15B Class B (DoC)
 Canada (100-120VAC)
 ICES-003 Class B

European Community (200-240VAC)
 The EMC Directive (89/336/EEC)
 EN55022, 1998 Class B
 EN55024, 1998
 IEC61000-4-2, IEC61000-4-3, IEC61000-4-4,
 IEC61000-4-5,
 IEC61000-4-6, IEC61000-4-8, IEC61000-4-11,
 IEC61000-3-2, IEC61000-3-3

Australia/New Zealand (200-240VAC)
 AS/NZS 3548:1995, A1:1997, A2:1997, Class B
 CISPR Pub.22:1993, A1:1995, A2:1996, Class B



* 从镜头中心到悬吊支架固定点的距离。



数字

13w3 端口	13
5BNC 端口	13

A

A/V 无声	28
AV 电缆	18
Audio 端口	6

B

把手	4, 7
半透明屏幕	11
饱和度	37
背景色	39
变焦环	4, 23

C

Computer/Component Video 端口	6
操纵杆	17
操作范围 （上演遥控器）	17
（遥控）	9
操作面板	4, 5
操作温度	66
长宽比	8, 29
撑脚键	4
存储温度	66

D

灯时	40
灯时重设	41
灯罩	7
电池支架	55
电缆格式	64
电脑线缆	13

电源插座	6
电源线	20
冻结 (Freeze)	28
端口	6
对比度	36

E

E- 变焦 (E-Zoom)	30
----------------------	----

F

防盗锁	6
复合视频	18

G

各部件的名称和作用	4
跟踪	36
更换电池	55
更换空气过滤器	59
更换主灯	56
工作站	13
关闭投影机电源	22
规格	66
过热	43

H

HDTV	62
红外线遥控发射器 （上演遥控器）	17
（遥控）	8
红外线遥控接收器	4, 6

J

焦距	23
接通投影机电源	20
进风口	7

镜头的清洁	53
镜头盖	4

K

空气过滤器	7
控制 (RS-232C) 端口	6
宽屏投影	29

L

冷却期间	22, 42
连接到电脑	12
亮度	36

M

Monitor Out 端口	6
目标范围	30

P

Power 指示灯	5
配置菜单	31

Q

启动屏幕	39
前撑脚	4
切换尺寸显示	62
清洁空气过滤器	54
清洁投影机外壳	53
清晰度	36
全部重设	41

R

RGB	19
认为出了故障的时候	42

S

sRGB	27, 36
S- 视频	18, 26
S-Video 端口	6
色差视频	18
色度	37
色温	37
上演遥控器	15
设定安装	10
设定菜单	38
视频信号	
(显示视频信号)	40
(选择视频信号)	39
鼠标指针	15
输入信号	37, 40
睡眠模式	39

T

梯形校正	25, 38
天花板	11, 38
同步	27, 37
同步信息	40
通风口	4
投影	38
投影角度	24
投影距离	10
投影屏	38
投影屏尺寸	10
图像菜单	31, 35
图像质量	36

W

Video	40
Video 端口	6
微型 D-Sub 15 针	13
位置	38

X

显示	39
消息	39
信息菜单	40
悬吊支架固定点	7
选购件一览表	60

Y

颜色模式	36
扬声器	4, 14
遥控器	8
遥控器座	6
异常 / 警告指示灯	5
音量	39
用语解说	62
与视频源的连接	18
语言	39
源	40

Z

支持的显示器	65
指示灯	5, 42, 45
重设菜单	41
主菜单	32
主灯更换期	56
子菜单	33
自动设置	27, 37

DECLARATION of CONFORMITY

According to 47CFR, Part 2 and 15
Class B Personal Computers and Peripherals; and/or
CPU Boards and Power Supplies used with Class B
Personal Computers

We:EPSON AMERICA, INC.
Located at :3840 Kilroy Airport Way
MS: 3-13
Long Beach, CA 90806
Tel:562-290-5254

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed, is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR 2.909. Operation is subject to the following two conditions : (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Trade Name:EPSON

Type of Product:Projector

Model:EMP-S1

**FCC Compliance Statement
For United States Users**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING

The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification or Declaration of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.